



COOKE[™]
AND LEWIS



5059340123332
CLSLDISHUK1

5059340123325
CLSLDISHEU1

V31120 BX220IM

Checking instructions

These instructions are for your safety. Please read the following instructions carefully before proceeding with the installation and use of this appliance. Keep the instruction manuals for future reference.

- ✓ **WARNING:** All installation work must be carried out by a suitably qualified person, strictly following local building regulations and these instructions.
- ✓ To avoid the risks that are always present when you use an electrical appliance it is important that this dishwasher is installed correctly and that you read the safety instructions carefully to avoid misuse and hazards. After unpacking the dishwasher please check that it is not damaged. If in doubt, do not use the appliance but contact Customer Services on 0800 324 7818 (UK) and 1-800 932 230 (Eire).
- ✓ Check the package and make sure you have all of the parts listed and decide upon the appropriate location for your product.
- ✓ If this product contains glass please take care with fitting or handling to prevent personal injury or damage to the product.
- ✓ The specification plate shown on this appliance displays all the necessary identification information for ordering replacement parts.
- ✓ If you sell the appliance, give it away, or leave it behind when you move house, please ensure that you pass on this manual so that the new owner can become familiar with the appliance and its safety warnings.

Before you start

- ✓ This appliance must not be used with an external timer, time switch or a separate remote control system.
- ✓ Before using the appliance for the first time, remove all packaging and clean all parts. Please see the details given in the “Care and Maintenance” section.
- ✓ Installation must be performed in compliance with all current local regulations. If in doubt, contact a professional.

- ✓ Before installation, decide on the appropriate location for your product.
- ✓ Do not use this appliance outdoors, in bathrooms or humid environments or in places where it can get wet.
- ✓ Children under 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
- ✓ Do not leave this appliance unattended while it is in use.
- ✓ Always use the appliance on a stable, flat, clean dry, and non-slip surface.
- ✓ This appliance is for domestic household use only.
- ✓ **WARNING:** This appliance is for the cleaning of crockery and cutlery only. It **MUST NOT** be used for any other purpose such as the cleaning of clothing or shoes, steaming of food or other similar tasks.

Safety

- ✓ **WARNING:** Risk of fire and electrical shock.
- ✓ Only a qualified person must install this appliance.
- ✓ Do not install or use a damaged appliance.
- ✓ Follow the installation instruction supplied with the appliance.
- ✓ Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- ✓ Do not pull the appliance by the handle.
- ✓ This appliance is fitted with a mains plug suitable for your country, before connecting to the electrical supply ensure that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.
- ✓ **WARNING:** Risk of fire and electrical shock.
- ✓ Always use a correctly installed shockproof socket.
- ✓ Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- ✓ Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains cable.
- ✓ Do not let mains cables touch or come near the appliance door, especially when the door is hot.
- ✓ Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.

- ✓ If the mains socket is loose, do not connect the mains plug.
- ✓ Regularly check the power cord for damage. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ✓ Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.
- ✓ This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Children shall not play with the appliance.
- ✓ This appliance complies with European Directives.
- ✓ Warning! Risk of injury, burns and electrical shock or explosion.
- ✓ Do not change the specification of this appliance.
- ✓ Make sure that the ventilation openings are not blocked.
- ✓ Deactivate the appliance after each use.
- ✓ Do not operate the appliance with wet hands.
- ✓ Do not stand or apply pressure on the open door.
- ✓ Do not use the appliance as a work surface or as a storage surface.
- ✓ If the appliance is installed behind a furniture panel (e.g. a door) make sure the door is never closed when the appliance is in operation. Heat and moisture can build up behind a closed furniture panel and cause subsequent damage to the appliance, the housing unit or the floor. Do not close the furniture panel until the appliance has cooled down completely after use.
- ✓ Never leave the door of the product open apart from during loading and unloading procedures. The door should not be left in the open position since this could present a tripping hazard.
- ✓ **WARNING:** Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position.
- ✓ Do not open the door of the appliance when it is running unless necessary. Be careful of the release of hot steam and water when you need to open the door.

- ✓ Keep all dishwasher chemicals and detergents out of the reach of children and pets. Do not allow them to contact skin and eyes. Do not swallow.
- ✓ The door is spring loaded and will automatically close when released; do not let the door slam against the front of the appliance.
- ✓ When you pull the upper and lower baskets out completely, the door of the product will bear all the weight of the baskets. Do not put other loads on the door; as the product may tilt.
- ✓ No responsibility or warranty claim shall be assumed for damages arising from misuse or improper handling of the appliance.
- ✓ The new hose set supplied with the appliance must be used and any previously used hose set must not be used.
- ✓ Never attempt to dismantle the appliance. No warranty claims are accepted for damage caused by improper handling.
- ✓ Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- ✓ Clean the appliance regularly to prevent the deterioration of the surface material.
- ✓ Do not use a steam cleaner to clean the appliance.
- ✓ Refer to the Care and Maintenance section for cleaning and maintenance of the dishwasher.

Installation

All installation must be carried out by a competent person or qualified electrician. Before connecting the mains supply ensure that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

This appliance is supplied with a fitted plug suitable for use in your country.

The cable must not be bent or compressed.

Regularly check the power cord for damage.

WARNING: This is a Class I appliance and MUST be earthed.

This appliance is supplied with a 3 core mains cable coloured as follows:

Brown = L or Live

Blue = N or Neutral

Green and Yellow = E or Earth

The replacement fuse must be rated at 13 Amps (UK only).

To avoid the risks that are always present when you use an electrical appliance it is important that this appliance is installed correctly and that you read the safety instructions carefully to avoid misuse and hazards. Please keep this instruction booklet for future reference and pass it on to any future owners. After unpacking the appliance please check that it is not damaged. If in doubt, do not use the appliance but contact Customer Services.

The manufacturer declines all liability for damage caused to persons and objects due to incorrect or improper installation of the appliance. Any permanent electrical installation must comply with the latest wiring regulations applicable to your country and for your own safety a qualified electrician or contractor should undertake the electrical installation.

Technical data

The manufacturer declines all liability for damage caused to persons and objects due to incorrect or improper installation of the appliance.

| | | |
|---|--|----------------|
| Manufacturer | Kingfisher International Products Ltd. | |
| Model number | CLSLDISHUK1 / CLSLDISHEU1 | |
| PARAMETER | UNIT | VALUE |
| Rated capacity (Standard place settings) | pieces | 11 |
| Energy efficiency class ¹ | – | E |
| Eco programme energy consumption (EPEC) rounded to three decimal places ² | kWh/cycle | 0.804 |
| Standard programme energy consumption (SPEC) rounded to three decimal places | kWh/cycle | 1.440 |
| Energy Efficiency Index (EEI) | – | 55.8 |
| Eco programme water consumption (EPWC) rounded to one decimal place | l/cycle | 9.0 |
| Cleaning performance index (Ic) | – | 1.13 |
| Drying performance index (Ib) | – | 1.09 |
| Duration of the eco programme (Ti) rounded to the nearest minute | h:min | 3:58 |
| Power consumption in off-mode (P _o) rounded to two decimal places | W | 0.49 |
| Power consumption in standby mode (P _{sm}) rounded to two decimal places | W | 0.60 |
| Does standby mode include the display of information? | – | No |
| Power consumption in standby mode (P _{sm}) (if applicable), rounded to two decimal places) in condition of networked standby (if applicable), rounded to two decimal places | W | Not applicable |
| Power consumption in delay start (P _{ds}) (if applicable) rounded to two decimal places | W | 1.00 |
| Airborne acoustical noise emissions | dB(A) re 1 pW | 47 |
| Airborne acoustical noise emission class ³ | – | C |
| Installation type | Built-in | |
| Height | 80.5cm | |
| Width | 44.8cm | |
| Depth (with connectors) | 55.8cm | |
| Power consumption | 1850 W | |
| Rated voltage / frequency | 220-240V~ 50Hz | |
| Water pressure (flow pressure) | 0.4-10bar=0.04-1.0MPa | |

According to EU regulation 2019/2017. Information can also be found at the website: www.kingfisher.com/products

Availability of Spare Parts

Dependent upon the spare part, these are available for a minimum period of seven years for professional repairers or a minimum of ten years for professional repairers and end-users. Contact the Customer Service helpline for assistance or visit: www.kingfisherspares.com

NOTES:

¹ A (highest efficiency) to G (lowest efficiency).

² This Eco programme is suitable to clean normally soiled tableware, it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption.

³ A (lowest noise) to D (highest noise).

Trouble shooting

ERROR TABLE

| Error Code | Possible Cause | Solution |
|------------|--------------------------------|--------------------------|
| E1 | Door opened during wash cycle | Close door |
| E2 | Water inlet malfunction | Check water supply |
| E3 | Water drainage malfunction | Check filters |
| E4 | Temperature sensor malfunction | Contact Customer Service |
| E5 | Water overflow or leakage | Contact Customer Service |
| E6 | Water leakage | Contact Customer Service |
| E7 | Heating element malfunction | Contact Customer Service |

PROBLEM TABLE

| Problem | Possible Causes | Solution |
|---|--|---|
| Dishwasher does not start | Fuse blown or circuit breaker on consumer unit has tripped | Replace or fuse or reset consumer unit. If this issue continues there may be an electrical fault, contact Customer Services for advice |
| | Power supply is not turned on | Check plug is correctly installed and power is turned on |
| | Water pressure is low | Check water is connected and turned on |
| Drainage pump doesn't stop working | Possible overflow | Contact Customer Services |
| Noise | Wash sounds are normal, though items may move during the cycle | Ensure the dishwasher is loaded correctly before starting the program |
| Dishes and cutlery not completely clean | Incorrect loading or wrong wash cycle selected | Ensure dishwasher is loaded correctly, the spray arms are not dirty or blocked and select the correct cycle based on the soiling |
| Filters greasy and blocked | Filter cleaning and maintenance overdue | Remove and clean all filters regularly and use a proprietary dishwasher cleaning solution. Always follow the manufacturer's instructions regarding use. |
| Cloudiness forms on glassware or ceramics | Not all glassware and ceramics are dishwasher safe | Ensure delicate or non-dishwasher safe items are washed by hand only |
| Rust spots form on cutlery | Not all cutlery is dishwasher safe or will dry thoroughly | Ensure delicate or non-dishwasher safe items are washed by hand only or dried by hand promptly after the wash cycle has finished |
| Soap suds remain after use | Incorrect detergent or spilt rinse aid | Use correct detergent and mop up spilt rinse aid before use |
| Detergent not completely used or left in tray | Some 3-in-1 tablets do not fully dissolve during short washes or tray is blocked by crockery | Use powder rather than 3-in-1 tablets for short washes and reload top basket before use |

Repairs should only be carried out by a qualified specialist. Improper repairs can lead to considerable equipment damage as well as danger to the user, and the guarantee will be invalid.

To arrange a service call, please contact our customer services on one of the following Toll Free numbers, you must contact the number in the country in which you purchased the Dishwasher.

UK 0800 324 7818 uk@kingfisherservice.com
 Eire 1-800 932 230 eire@kingfisherservice.com

Guarantee

We take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create products incorporating design and durability. This Cooke & Lewis Dishwasher has a manufacturer's guarantee of 2 years against manufacturing defects, from the date of purchase (if bought in store) or date of delivery (if bought online), at no additional cost for normal (non-professional or commercial) household use.

To make a claim under this guarantee, you must present your proof of purchase (such as a sales receipt, purchase invoice or other evidence admissible under applicable law), please keep your proof of purchase in a safe place. For this guarantee to apply, the product you purchased must be new, it will not apply to second hand or display products. Unless stated otherwise by applicable law, any replacement product issued under this guarantee will only be guaranteed until expiry of the original period guarantee period.

This guarantee covers product failures and malfunctions provided the product was used for the purpose for which it is intended and subject to installation, cleaning, care and maintenance in accordance with the information contained in these terms and conditions, in the user manual and standard practice, provided that standard practice does not conflict with the user manual.

This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear or damage that could be the result of improper use, faulty installation or assembly, neglect, accident, misuse, or modification of the product. Unless stated otherwise by applicable law, this guarantee will not cover, in any case, ancillary costs (shipping, movement, costs of uninstalling and reinstalling, labour etc), or direct and indirect damage.

If the product is defective, we will, within a reasonable time, replace.

Rights under this guarantee are enforceable in the country in which you purchased this product. Guarantee related queries should be addressed to the store you purchased this product from.

The guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

IMPORTANT RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

FR

Instructions de contrôle

Ces consignes concernent votre sécurité. Lire attentivement les instructions suivantes avant de procéder à l'installation et d'utiliser cet appareil. Conserver les notices pour référence ultérieure.

- AVERTISSEMENT** : toutes les installations doivent être effectuées par une personne dûment qualifiée, en suivant rigoureusement les instructions du fabricant.
- Afin de prévenir les risques, toujours présents lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il est important que ce lave-vaisselle soit correctement installé et de lire les instructions de sécurité soigneusement en vue d'empêcher tout danger ou mauvaise utilisation. Après avoir retiré l'emballage du lave-vaisselle, vérifier qu'il n'est pas endommagé. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et contacter le service client au 0805 114 951 (France).
- Contrôler l'emballage et s'assurer de disposer de toutes les pièces répertoriées, puis décider du bon emplacement du produit.

- ✓ Si ce produit comporte du verre, rester prudent lors du montage ou de la manipulation pour éviter toute blessure ou tout dommage du produit.
- ✓ Cette plaque signalétique, placée sur l'appareil, affiche toutes les informations d'identification nécessaires pour commander des pièces de rechange.
- ✓ Si vous vendez l'appareil, si vous le donnez ou si vous le laissez lors de votre déménagement, s'assurer de transmettre ce manuel de façon à ce que le nouveau propriétaire puisse se familiariser avec l'appareil et les avertissements de sécurité.

Avant de commencer

- ✓ Cet appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie externe, un temporisateur ou un système de commande à distance séparé.
- ✓ Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, retirer tous les emballages et nettoyer toutes les pièces. Voir les détails fournis dans la section « Entretien et maintenance ».
- ✓ L'installation doit être effectuée en conformité avec toutes les réglementations locales en vigueur. En cas de doute, contacter un professionnel.
- ✓ Avant l'installation, décider de l'emplacement approprié du produit.
- ✓ Ne pas utiliser cet appareil à l'extérieur, en environnement humide, dans une salle de bains ou dans tout endroit où il risque d'être mouillé.
- ✓ Il convient d'éloigner les enfants de moins de 8 ans, à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence.
- ✓ Ne pas laisser l'appareil sans surveillance quand il est en cours d'utilisation.
- ✓ Toujours utiliser l'appareil sur une surface stable, plate, propre, sèche et antidérapante.
- ✓ Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- ✓ **AVERTISSEMENT** : cet appareil est destiné au nettoyage de la vaisselle et des couverts uniquement. Il NE DOIT PAS être utilisé à d'autres fins telles que le nettoyage de vêtements ou de chaussures, la cuisson d'aliments à la vapeur ou autres tâches similaires.

Sécurité

- ✓ **AVERTISSEMENT** : risque d'incendie et d'électrocution.
- ✓ Seule une personne qualifiée doit installer cet appareil.
- ✓ Ne pas installer ou utiliser un appareil endommagé.
- ✓ Suivre les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- ✓ Toujours faire preuve de prudence lors du déplacement de l'appareil car il est lourd. Toujours utiliser des gants de protection et des chaussures fermées.
- ✓ Ne pas tirer l'appareil à l'aide de la poignée.
- ✓ Cet appareil est équipé d'une fiche secteur adaptée à votre pays. Avant de la brancher sur l'alimentation électrique, s'assurer que la tension de secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- ✓ **AVERTISSEMENT** : risque d'incendie et d'électrocution.
- ✓ Toujours utiliser une prise électrique correctement installée et antichoc.
- ✓ Ne pas utiliser de multiprises et de rallonges.
- ✓ Veiller à ne pas endommager la fiche secteur et le câble secteur.
- ✓ Ne pas laisser les câbles secteur toucher ou s'approcher de la porte de l'appareil, en particulier lorsque la porte est chaude.
- ✓ Ne brancher la fiche secteur sur la prise secteur qu'à la fin de l'installation. S'assurer d'avoir accès à la fiche secteur après l'installation.
- ✓ Si la prise secteur est mal fixée, ne pas brancher la fiche secteur.
- ✓ Vérifier régulièrement que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son prestataire de service ou une personne qualifiée afin d'éviter tout accident.
- ✓ Ne pas tirer sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Toujours tirer sur la fiche secteur.
- ✓ Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être

effectués par des enfants sans surveillance. Garder l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- ✓ Cet appareil est conforme aux directives européennes.
- ✓ Avertissement ! Risque de blessures, de brûlures, d'électrocution ou d'explosion.
- ✓ Ne pas modifier les spécifications de cet appareil.
- ✓ S'assurer que les ouvertures de ventilation ne sont pas obstruées.
- ✓ Désactiver l'appareil après chaque utilisation.
- ✓ Ne pas utiliser le produit avec les mains mouillées.
- ✓ Ne pas appliquer de pression sur la porte ouverte ou monter dessus.
- ✓ Ne pas utiliser l'appareil comme surface de travail ou de stockage.
- ✓ Si l'appareil est installé derrière un panneau de meuble (par exemple, une porte), s'assurer que la porte n'est jamais fermée lorsque l'appareil est en fonctionnement. La chaleur et l'humidité peuvent s'accumuler derrière un panneau de meuble fermé et endommager l'appareil, le meuble dans lequel il est encastré ou le sol. Ne fermer le panneau de meuble qu'une fois que l'appareil a complètement refroidi après utilisation.
- ✓ Ne jamais laisser la porte de l'appareil ouverte, hormis pendant que vous le remplissez et le videz. La porte ne doit pas être laissée en position ouverte, car cela pourrait présenter un risque de trébuchement.
- ✓ **AVERTISSEMENT** : les couteaux et autres ustensiles pointus doivent être placés dans le panier, pointe vers le bas ou à l'horizontale.
- ✓ Ne pas ouvrir la porte de l'appareil lorsque ce dernier est en marche, sauf si nécessaire. Faire attention à la vapeur chaude et à l'eau qui s'expulsent lorsque vous devez ouvrir la porte.
- ✓ Garder tous les produits vaisselle et détergents hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Empêcher tout contact avec la peau et les yeux. Ne pas avaler.
- ✓ La porte est à ressort et se ferme donc automatiquement lorsque vous la lâchez. Ne pas laisser la porte claquer contre l'avant de l'appareil.

- ✓ Lorsque vous tirez les paniers supérieur et inférieur, la porte de l'appareil supportera le poids de ces deux paniers. Ne pas placer de charge supplémentaire sur la porte ; l'appareil risquerait de basculer.
- ✓ Aucune réclamation de responsabilité ou de garantie ne sera acceptée pour les dommages découlant d'une mauvaise utilisation ou d'une manipulation inappropriée de l'appareil.
- ✓ Le nouvel ensemble de tuyaux fourni avec l'appareil doit être utilisé. Ne pas recourir à un ensemble de tuyaux déjà utilisé.
- ✓ Ne jamais tenter de démonter l'appareil. Aucune réclamation de garantie ne sera acceptée pour les dommages causés par une manipulation inappropriée.
- ✓ Avant l'entretien, désactiver l'appareil et débrancher la fiche secteur de la prise secteur.
- ✓ Nettoyer régulièrement l'appareil afin d'éviter la détérioration du matériau de surface.
- ✓ Ne pas utiliser de nettoyeur vapeur pour nettoyer l'appareil.
- ✓ Se reporter à la section relative à l'entretien et à la maintenance pour procéder au nettoyage et à l'entretien du lave-vaisselle.

Installation

Toute l'installation doit être effectuée par une personne compétente ou un électricien qualifié. Avant de raccorder le câble d'alimentation, s'assurer que la tension de secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.

Cet appareil est fourni avec une prise montée, adaptée à une utilisation dans votre pays.

Le câble ne doit pas être plié ou comprimé.

Vérifier régulièrement que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé.

AVERTISSEMENT : il s'agit d'un appareil de Classe I. Il DOIT être raccordé à la terre.

Cet appareil est livré avec un câble secteur à 3 conducteurs présentant les couleurs suivantes :

Marron = L ou Phase

Bleu = N ou Neutre

Vert et Jaune = E ou Terre

Le fusible de remplacement doit être de 13 A (Royaume-Uni uniquement).

Afin de prévenir les risques, toujours présents lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il est important que cet appareil soit correctement installé et de lire les instructions de sécurité soigneusement en vue d'empêcher tout danger ou mauvaise utilisation. Veiller à conserver ce manuel d'instructions pour référence et à le transmettre à tout futur propriétaire. Après avoir déballé l'appareil, vérifier qu'il n'est pas endommagé. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et contacter le service client par téléphone.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels causés par une mauvaise utilisation ou installation de cet appareil. Toute installation électrique permanente doit être conforme aux dernières réglementations de câblage applicables dans votre pays et, pour votre propre sécurité, il convient qu'un électricien qualifié ou un entrepreneur effectue l'installation électrique.

Données techniques

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels causés par une mauvaise utilisation ou installation de cet appareil électroménager.

| | | |
|--|--|----------------|
| Fabricant | Kingfisher International Products Limited. | |
| Numéro de modèle | CLSLDISHUK1 / CLSLDISHEU1 | |
| PARAMÈTRE | UNITÉ | VALEUR |
| Capacité nominale (paramètres d'emplacement standard) | pièces | 11 |
| Classe d'efficacité énergétique ¹ | – | E |
| Consommation d'énergie du programme ÉCO arrondie à trois chiffres après la virgule ² | kWh/cycle | 0,804 |
| Consommation d'énergie du programme standard arrondie à trois chiffres après la virgule | kWh/cycle | 1,440 |
| Indice d'efficacité énergétique (EEI) | – | 55,8 |
| Consommation d'eau du programme ÉCO arrondie à un chiffre après la virgule | l/cycle | 9,0 |
| Indice de performance du lavage (IC) | – | 1,13 |
| Indice de performance du séchage (ID) | – | 1,09 |
| Durée du programme ÉCO de la machine (Tt) arrondie à la minute la plus proche | h:min | 03:58 |
| Consommation électrique en mode arrêt (Po) arrondie à deux chiffres après la virgule | W | 0,49 |
| Consommation électrique en mode veille (Psm) arrondie à deux chiffres après la virgule | W | 0,60 |
| Le mode veille inclut-il l'affichage des différentes informations ? | – | Non |
| Consommation électrique en mode veille (Psm) (si applicable), arrondie à deux chiffres après la virgule, en cas de veille en réseau (si applicable, arrondie à deux chiffres après la virgule) | W | Non applicable |
| Consommation électrique en mode de début différé (Pds) (si applicable) arrondie à deux chiffres après la virgule | W | 1,00 |
| Émissions de bruit acoustique dans l'air | dB(A) re 1 pW | 47 ans |
| Classe des émissions de bruit acoustique dans l'air ³ | – | C |
| Type d'installation | Encastrable | |
| Hauteur | 80,5cm | |
| Largeur | 44,8cm | |
| Profondeur (avec connecteurs) | 55,8cm | |
| Consommation électrique | 1850 W | |
| Tension nominale/fréquence | 220-240 V~ 50 Hz | |
| Pression d'eau (débit) | 0,4-10bar=0,04-1,0MPa | |

Conformément à la Directive UE 2019/2017. Des informations sont également disponibles sur le site Web : www.kingfisher.com/products

Disponibilité des pièces de rechange

Selon leur type, les pièces de rechange peuvent être disponibles pendant une période minimale de sept ans pour les réparateurs professionnels, ou pendant un minimum de dix ans pour les réparateurs professionnels et les utilisateurs finaux. Pour obtenir de l'aide, contacter le service clientèle ou visiter le site suivant : www.kingfishersparses.com.

REMARQUES :

¹ A (efficacité la plus élevée) à G (efficacité la plus basse).

² Ce programme Éco convient pour nettoyer de la vaisselle normalement sale. Il s'agit du programme le plus efficace en termes de consommation combinée d'énergie et d'eau pour ce type de vaisselle.

³ A (niveau de bruit le plus faible) à D (niveau de bruit le plus élevé)

Dépannage

TABLEAU D'ERREURS

| Code d'erreur | Cause possible | Solution |
|---------------|--|--------------------------------|
| E1 | Porte ouverte pendant le cycle de lavage | Fermer la porte |
| E2 | Dysfonctionnement de l'arrivée d'eau | Vérifier l'alimentation en eau |
| E3 | Dysfonctionnement de l'évacuation de l'eau | Vérifier les filtres |

| Code d'erreur | Cause possible | Solution |
|---------------|---|-----------------------------|
| E4 | Dysfonctionnement du capteur de température | Contacter le service client |
| E5 | Débordement ou fuite d'eau | Contacter le service client |
| E6 | Fuite d'eau | Contacter le service client |
| E7 | Dysfonctionnement de l'élément chauffant | Contacter le service client |

TABLEAU DE PROBLÈMES

| Problème | Causes possibles | Solution |
|---|---|--|
| Le lave-vaisselle ne démarre pas | Le fusible a grillé ou le disjoncteur sur le tableau électrique a sauté | Remplacer le fusible ou réactiver le disjoncteur. Si ce problème persiste, il se peut qu'il y ait un défaut électrique. Contacter le service client pour obtenir des conseils |
| | L'appareil n'est pas mis sous tension | Vérifier que la fiche est correctement installée et que l'appareil est mis sous tension |
| | La pression d'eau est basse | Vérifier que l'alimentation en eau est raccordée et ouverte |
| La pompe d'évacuation fonctionne en continu | Possible débordement | Contacter le service client |
| Bruit | Il est normal d'entendre le bruit de l'eau, même s'il est toujours possible que la vaisselle bouge pendant le cycle de lavage | S'assurer que le lave-vaisselle est correctement chargé avant de lancer le programme |
| La vaisselle et les couverts ne sont pas totalement propres | Chargement incorrect ou cycle de lavage inapproprié | S'assurer que le lave-vaisselle est correctement chargé, que les bras gicleurs ne sont pas sales ou obstrués et sélectionner le cycle approprié en fonction du niveau de salissure |
| Filtres gras et obstrués | Délai de nettoyage et d'entretien des filtres dépassé | Retirer et nettoyer tous les filtres régulièrement et utiliser une solution de lavage dédiée aux lave-vaisselle. Toujours suivre les instructions du fabricant concernant l'utilisation. |
| La vaisselle en verre ou en céramique prend un aspect trouble | Ce n'est pas parce que votre vaisselle est en verre ou en céramique qu'elle est lavable au lave-vaisselle | Veiller à laver uniquement à la main la vaisselle fragile ou non lavable au lave-vaisselle |
| Taches de rouille sur les couverts | Tous les couverts ne sont pas forcément lavables au lave-vaisselle et tous ne séchent pas complètement | Veiller à laver uniquement à la main la vaisselle fragile ou non lavable au lave-vaisselle ou à la sécher vous-même rapidement une fois le cycle de lavage terminé |
| Il reste de l'eau savonneuse après utilisation | Détergent inapproprié ou produit de rinçage renversé | Utiliser un détergent approprié et éponger le produit de rinçage renversé avant utilisation |
| Détergent pas complètement utilisé ou restant dans le bac | Certaines tablettes 3 en 1 ne se dissolvent pas complètement pendant les cycles de lavage courts ou lorsque de la vaisselle bloque le bac | Utiliser du détergent en poudre plutôt que des tablettes 3 en 1 pour les cycles de lavage courts et réorganiser le panier supérieur avant utilisation |

Les réparations ne doivent être effectuées que par un spécialiste qualifié. Des réparations inappropriées peuvent endommager sérieusement l'équipement et entraîner des risques pour l'utilisateur. La garantie perdra sa validité.

Pour programmer une intervention, veuillez contacter le service client à l'aide de l'un des numéros d'appel gratuits suivants.

Composez le numéro qui correspond au pays dans lequel le lave-vaisselle a été acheté :

0805 114 951 france@kingfisherservice.com

Garantie

Nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des produits à la fois design et durables. Ce lave-vaisselle Cooke & Lewis bénéficie d'une garantie fabricant de 2 ans couvrant les défauts de fabrication à compter de la date d'achat (en cas d'achat en magasin) ou de la date de livraison (en cas d'achat sur Internet), sans coût supplémentaire pour une utilisation domestique normale (non commerciale ni professionnelle).

Pour déposer une réclamation au titre de cette garantie, vous devez présenter votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture d'achat ou toute autre preuve recevable en vertu de la loi en vigueur). Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr. Pour que cette garantie soit applicable, le produit que vous avez acheté doit être neuf. La garantie ne s'applique pas aux produits d'occasion ou aux modèles d'exposition. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, tout produit de remplacement fourni au titre de la présente garantie ne sera garanti que jusqu'à expiration de la période de garantie initiale.

Cette garantie couvre les défaillances et dysfonctionnements du produit, sous réserve que le produit ait été utilisé conformément à l'usage pour lequel il a été conçu, qu'il ait été installé, nettoyé et entretenu conformément aux informations contenues dans les présentes conditions générales ainsi que dans le manuel d'utilisation, et conformément à la pratique, sous réserve que celles-ci n'aillent pas à l'encontre du manuel d'utilisation.

Cette garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l'usure normale ni les dommages pouvant résulter d'une utilisation non conforme, d'une installation ou d'un assemblage défectueux, ou d'une négligence, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une modification du produit. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, cette garantie ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (expédition, transport, frais de désinstallation et réinstallation, main d'œuvre, etc.), ni les dommages directs et indirects.

Si le produit est défectueux, nous nous engageons, dans un délai raisonnable, à le remplacer.

Cette garantie est valable dans le pays où vous avez acheté ce produit. Toute demande au titre de la garantie doit être adressée au magasin où vous avez acheté ce produit.

Cette garantie s'ajoute à vos droits au titre de la loi, sans les affecter.

Si vous avez acheté ce produit en France, en plus de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de respecter la garantie légale de conformité prévue par les articles L217-4 à L217-14 du Code de la consommation et aux articles qui concernent les vices cachés de la chose vendue dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code civil. Le distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit répond de tout défaut de conformité ou vice caché du produit, conformément aux présentes dispositions.

En vertu de l'article L217-16 du Code de la consommation, lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant la durée de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation) : Article L217-4 du Code de la consommation - Le vendeur doit livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. Article L217-5 du Code de la consommation - Le bien est conforme au contrat : 1. S'il est adapté à l'objectif généralement prévu pour des biens similaires et, le cas échéant : s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités présentées par le vendeur à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; s'il présente des qualités que l'acheteur peut légitimement attendre au regard des déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ; 2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. Article L217-12 du Code de la consommation - Toute réclamation suite à un défaut de conformité est limitée à deux ans à compter de la livraison du bien. Garantie légale sur les vices cachés (extrait du Code de la consommation) : Article 1641 du Code civil - Le vendeur est tenu de la garantie en cas de défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. Article 1648 du Code civil (alinéa 1) - Toute réclamation résultant de vices cachés doit être faite par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

IMPORTANT : CONSERVER CES INFORMATIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. À LIRE ATTENTIVEMENT.

.....

Instrukcje dotyczące kontroli

Niniejsza instrukcja została opracowana w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika. Należy dokładnie przeczytać następujące instrukcje przed rozpoczęciem montażu i użytkowania niniejszego urządzenia. Zachować instrukcję obsługi w celu wykorzystania w przyszłości.

- ✓ **OSTRZEŻENIE:** Montaż musi zostać wykonany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje, z zachowaniem pełnej zgodności z lokalnymi przepisami budowlanymi i informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- ✓ Aby ograniczyć do minimum ryzyko związane z użytkowaniem urządzenia elektrycznego, niezwykle ważne jest, aby zmywarka została prawidłowo zamontowana oraz aby użytkownik dokładnie zapoznał się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i unikał nieprawidłowej obsługi oraz związanych z tym zagrożeń. Po rozpakowaniu zmywarki upewnić się, że nie jest ona uszkodzona. W razie wątpliwości należy skontaktować się z działem obsługi klienta pod numerem 800 121 2222.
- ✓ Sprawdzić zawartość opakowania i upewnić się, że zawiera części wymienione w specyfikacji oraz wybrać odpowiednie miejsce montażu produktu.
- ✓ Jeśli ten produkt zawiera szkło, podczas montażu lub obsługi należy zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzeń produktu.
- ✓ Tabliczka znamionowa, znajdująca się na urządzeniu, przedstawia wszystkie informacje dotyczące specyfikacji potrzebne do zamówienia części zamiennych.
- ✓ W przypadku sprzedaży urządzenia, przekazania innym osobom lub pozostawienia w domu po wyprowadzeniu się, nowemu właścicielowi należy przekazać niniejszą instrukcję obsługi, aby umożliwić mu zaznajomienie się z urządzeniem i ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.

Przed rozpoczęciem użytkowania

- ✓ Urządzenie nie zostało zaprojektowane z myślą o współpracy z zewnętrznym sterownikiem czasowym lub oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- ✓ Przed pierwszym użyciem urządzenia należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i oczyścić wszystkie elementy. Zapoznać się ze wskazówkami zawartymi w części „Czyszczenie i konserwacja”.
- ✓ Zainstalować urządzenie zgodnie ze obowiązującymi lokalnymi przepisami. W razie wątpliwości należy skontaktować się ze specjalistą.
- ✓ Przed przystąpieniem do instalacji wybrać odpowiednie miejsce na urządzenie.
- ✓ Nie używać kuchenki na wolnym powietrzu, w łazience ani w miejscach występowania wilgoci lub narażonych na zamoczenie.
- ✓ Dzieci poniżej ósmego roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, chyba że pod nadzorem osoby dorosłej.
- ✓ Nie pozostawiać włączonej kuchenki mikrofalowej bez nadzoru.
- ✓ Zawsze używać urządzenia na stabilnej, płaskiej, czystej, suchej i nieśliskiej powierzchni.
- ✓ Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w gospodarstwach domowych.
- ✓ **OSTRZEŻENIE:** To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do mycia naczyń i sztućców. NIE MOŻNA używać urządzenia do innych celów, takich jak pranie ubrań lub butów, gotowanie na parze i innych podobnych zadań.

Bezpieczeństwo

- ✓ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko pożaru i porażenia prądem.
- ✓ Tylko wykwalifikowany specjalista może instalować to urządzenie.
- ✓ Nie wolno instalować ani uruchamiać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- ✓ Należy postępować zgodnie z instrukcją montażu dostarczoną wraz z urządzeniem.
- ✓ Należy zawsze zachować ostrożność podczas przemieszczania

urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze używać rękawic ochronnych i pełnego obuwia.

- ✓ Nie ciągnąć urządzenia za uchwyt.
- ✓ To urządzenie jest wyposażone we wtyczkę sieciową dostosowaną do danego kraju. Przed podłączeniem do zasilania elektrycznego należy upewnić się, że napięcie sieciowe jest zgodne z wartością napięcia na tabliczce znamionowej.
- ✓ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko pożaru i porażenia prądem.
- ✓ Należy zawsze używać odpowiednio zainstalowanego gniazda zabezpieczonego przed porażeniem prądem.
- ✓ Nie używać wielowtykowych łączników i przedłużaczy.
- ✓ Należy uważać, aby nie uszkodzić wtyczki sieciowej i przewodu zasilającego.
- ✓ Przewody zasilające nie mogą dotykać ani znajdować się w pobliżu drzwi urządzenia, zwłaszcza gdy drzwi są gorące.
- ✓ Podłączyć wtyczkę sieciową do gniazda sieciowego dopiero po zakończeniu instalacji. Po zakończeniu instalacji należy upewnić się, że możliwe jest uzyskanie dostępu do wtyczki sieciowej.
- ✓ Jeśli gniazdo sieciowe jest luźne, nie należy podłączać wtyczki.
- ✓ Należy regularnie sprawdzać przewód zasilania pod kątem uszkodzeń. Jeśli dojdzie do uszkodzenia przewodu zasilania, powinien on zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego lub inną osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożeń.
- ✓ Nie należy ciągnąć za przewód zasilający w celu odłączenia urządzenia. W celu odłączenia urządzenia od zasilania należy zawsze ciągnąć za wtyczkę.
- ✓ Urządzenie mogą obsługiwać dzieci w wieku powyżej 8 lat, pod warunkiem że będą nadzorowane lub że zostały poinstruowane o zasadach użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób oraz są świadome związanych z tym zagrożeń. Prace związane z czyszczeniem i konserwacją nie powinny być wykonywane przez dzieci bez odpowiedniego nadzoru. Należy przechowywać urządzenie i przewód zasilający w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- ✓ Niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywami europejskimi.

- ✓ Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo zranienia, oparzenia, porażenia prądem elektrycznym lub wybuchu.
- ✓ Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- ✓ Upewnić się, że otwory wentylacyjne nie są zatkane.
- ✓ Wyłączać urządzenie po każdym użyciu.
- ✓ Nie obsługiwać urządzenia mokrymi rękoma.
- ✓ Nie opierać się o otwarte drzwi urządzenia.
- ✓ Nie używać urządzenia jako powierzchni roboczej ani miejsca do przechowywania przedmiotów.
- ✓ Jeśli urządzenie jest zainstalowane za panelem meblowym (np. drzwi), przed uruchomieniem urządzenia należy się upewnić, że drzwi są otwarte. Ciepło i wilgoć mogą gromadzić się za zamkniętym panelem meblowym i powodować uszkodzenie urządzenia, obudowy lub podłoża. Nie zamykać panelu meblowego, aż do całkowitego ostygnięcia urządzenia po zakończeniu użytkowania.
- ✓ Drzwiczki mogą być otwarte wyłącznie podczas umieszczania naczyń w zmywarce lub ich wyjmowania. Nie wolno pozostawiać drzwiczek otwartych, ponieważ grozi to potknięciem.
- ✓ OSTRZEŻENIE: Noże i inne przedmioty z ostrymi krawędziami należy umieszczać w koszyku w taki sposób, aby ostre zakończenia były skierowane ku dołowi. Można również ustawić je w pozycji poziomej.
- ✓ Nie należy otwierać drzwi urządzenia podczas pracy, o ile nie jest to konieczne. W przypadku konieczności otwarcia urządzenia uważać na gorącą parę i wodę.
- ✓ Wszystkie środki chemiczne i detergenty do zmywarki należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt. Nie wolno dopuszczać ich do kontaktu ze skórą i oczami. Nie połykać.
- ✓ Drzwi są obciążone sprężyną i zamykają się automatycznie po zwolnieniu; nie wolno uderzać drzwiami o przód urządzenia.
- ✓ Po całkowitym wyciągnięciu górnych i dolnych koszy drzwi urządzenia będą obciążone wagą koszy. Nie umieszczać innych ładunków na drzwiach; ponieważ urządzenie może się przechylić.
- ✓ Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania lub nieprawidłowej obsługi urządzenia.

- ✓ Należy użyć nowego zestawu węży dostarczonego wraz z urządzeniem. Nie korzystać z wcześniej stosowanych zestawów węży.
- ✓ Nigdy nie należy rozmontowywać urządzenia. Żadne roszczenia gwarancyjne nie są akceptowane w przypadku uszkodzeń spowodowanych nieprawidłową obsługą.
- ✓ Przed przystąpieniem do konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- ✓ Urządzenie należy regularnie czyścić, aby zapobiec pogarszaniu się stanu powierzchni.
- ✓ Nie czyścić urządzenia myjką parową.
- ✓ Informacje na temat czyszczenia i konserwacji zmywarki znajdują się w części „Czyszczenie i konserwacja”.

Montaż

Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną lub wykwalifikowanego elektryka. Przed podłączeniem zasilania upewnić się, czy napięcie zasilania odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.

Urządzenie jest dostarczane z wtyczką odpowiadającą standardom w danym kraju.

Przewód nie może być zagięty ani przygnieciony.

Należy regularnie sprawdzać przewód zasilania pod kątem uszkodzeń.

OSTRZEŻENIE: Jest to urządzenie klasy I i MUSI być uziemione.

Urządzenie jest dostarczane z 3-żyłowym przewodem zasilającym o następujących kolorach:

Brązowy = L (pod napięciem)

Niebieski = N (neutralny)

Zielono-żółty = E (uziemięcie)

Należy zastosować bezpiecznik 13 A (dotyczy tylko Wielkiej Brytanii).

Aby ograniczyć do minimum ryzyko związane z użytkowaniem urządzenia elektrycznego, niezwykle ważne jest, aby produkt został prawidłowo zamontowany oraz aby użytkownik dokładnie zapoznał się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i unikał nieprawidłowej obsługi oraz związanych z tym zagrożeń. Należy zachować instrukcję obsługi w celu wykorzystania w przyszłości i przekazania jej kolejnym właścicielom. Po rozpakowaniu urządzenia upewnić się, że nie jest ono uszkodzone. W razie wątpliwości nie należy używać urządzenia, lecz skontaktować się z działem obsługi klienta.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia ciała lub uszkodzenia mienia powstałe na skutek nieprawidłowego lub nieodpowiedniego montażu urządzenia. Wszelkie stałe instalacje elektryczne muszą być zgodne z najnowszymi przepisami dotyczącymi okablowania, obowiązującymi w danym kraju. Dla własnego bezpieczeństwa należy zlecić montaż instalacji elektrycznej wykwalifikowanemu elektrykowi lub wykonawcy.

Dane techniczne

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia ciała lub uszkodzenia mienia powstałe na skutek nieprawidłowego lub nieodpowiedniego montażu urządzenia.

| | | |
|---|--|---------|
| Producent | Kingfisher International Products Ltd. | |
| Numer modelu | CLSLDISHUK1 / CLSLDISHEU1 | |
| PARAMETR | JEDNOSTKA | WARTOŚĆ |
| Pojemność znamionowa (liczba standardowych kompletów naczyń) | komplety | 11 |
| Klasa efektywności energetycznej1 | – | E |
| Zużycie energii w programie Eco (EPEC), z dokładnością do trzech miejsc po przecinku2 | kWh/cykl | 0,804 |

| | | |
|---|---------------------------|-------------|
| Zużycie energii w programie standardowym (SPEC), z dokładnością do trzech miejsc po przecinku | kWh/cykl | 1,440 |
| Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI) | – | 55,8 |
| Zużycie wody w programie Eco (EPWC), z dokładnością do jednego miejsca po przecinku | l/cykl | 9,0 |
| Wskaźnik wydajności zmywania (IC) | – | 1,13 |
| Wskaźnik wydajności suszenia (ID) | – | 1,09 |
| Czas trwania programu Eco (Tt), w zaokrągleniu do najbliższej minuty | godz.:min | 3:58 |
| Pobór mocy w trybie wyłączenia (Po), z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku | W | 0,49 |
| Pobór mocy w trybie gotowości (Psm), z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku | W | 0,60 |
| Czy w trybie gotowości wyświetlane są informacje? | – | Nie |
| Pobór mocy w trybie gotowości (Psm) (w stosownym przypadku), z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku w przypadku trybu gotowości przy podłączeniu do sieci (w stosownym przypadku), z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku | W | Nie dotyczy |
| Pobór mocy w trybie opóźnionego uruchamiania (Pds) (w stosownym przypadku), z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku | W | 1,00 |
| Emisja hałasu akustycznego | dB(A) re 1 pW | 47 |
| Klasa emisji hałasu akustycznego3 | – | C |
| Typ montażu | Do zabudowy | |
| Wysokość | 80,5 cm | |
| Szerokość | 44,8 cm | |
| Głębokość (z przyłączami) | 55,8 cm | |
| Pobór mocy | 1850W | |
| Napięcie znamionowe / częstotliwość | 220–240V / ~50 Hz | |
| Ciśnienie wody (ciśnienie przepływu) | 0,4–10 bar = 0,04–1,0 MPa | |

Zgodnie z rozporządzeniem UE 2019/2017. Informacje można również znaleźć na stronie internetowej www.kingfisher.com/products

Dostępność części zamiennych

Części zamienne, w zależności od typu, są dostępne przez co najmniej siedem lat dla profesjonalnych serwisantów lub przez co najmniej dziesięć lat dla profesjonalnych serwisantów i użytkowników końcowych. W celu uzyskania pomocy należy się skontaktować z infolinią działu obsługi klienta lub odwiedzić stronę www.kingfisherspare.com

UWAGI:

- ¹ Od A (najwyższa efektywność) do G (najniższa efektywność).
- ² Program Eco jest odpowiedni do mycia normalnie zabrudzonej zastawy stołowej. To najbardziej efektywny program pod względem łącznego zużycia energii i wody.
- ³ Od A (najniższy poziom hałasu) do D (najwyższy poziom hałasu).

Rozwiązywanie problemów

TABELA BŁĘDÓW

| Kod błędu | Możliwa przyczyna | Rozwiązanie |
|-----------|--|--|
| E1 | Otwarte drzwi w czasie trwania cyklu mycia | Zamknąć drzwi |
| E2 | Usterka dopływu wody | Sprawdzić dopływ wody |
| E3 | Usterka odprowadzania wody | Sprawdzić filtry |
| E4 | Usterka czujnika temperatury | Skontaktować się z działem obsługi klienta |
| E5 | Przepelnienie lub wyciek wody | Skontaktować się z działem obsługi klienta |
| E6 | Wyciek wody | Skontaktować się z działem obsługi klienta |
| E7 | Usterka elementu grzewczego | Skontaktować się z działem obsługi klienta |

TABELA USTEREK

| Usterka | Możliwe przyczyny | Rozwiązanie |
|---|--|--|
| Zmywarka nie uruchamia się | Przepalony bezpiecznik lub uruchomiony wyłącznik obwodu w urządzeniu | Wymienić bezpiecznik lub zresetować urządzenie. Powtarzanie się problemu może wskazywać na usterkę elektryczną — należy skontaktować się z działem obsługi klienta w celu uzyskania porady |
| | Zasilanie nie jest włączone | Sprawdzić, czy wtyczka jest prawidłowo podłączona oraz czy zasilanie jest włączone |
| | Niskie ciśnienie wody | Sprawdzić, czy dopływ wody jest podłączony i włączony |
| Pompa odprowadzania wody nie przestaje działać | Możliwe przepełnienie | Skontaktować się z działem obsługi klienta |
| Hałas | Dźwięki mycia są normalnym zjawiskiem, niemniej jednak przedmioty mogą poruszać się podczas trwania cyklu | Przed rozpoczęciem programu należy upewnić się, że zmywarka jest prawidłowo załadowana |
| Naczynia i sztućce nie są w pełni czyste | Nieprawidłowo załadowana zmywarka lub wybrano niewłaściwy cykl mycia | Upewnić się, że zmywarka jest prawidłowo załadowana oraz że ramiona opryskujące nie są zabrudzone lub zablokowane, a następnie wybrać prawidłowy cykl w oparciu o poziom zabrudzenia |
| Filtry zatłuszczone i zablokowane | Zaległe czyszczenie i konserwacja filtra | Należy regularnie wyjmować i czyścić wszystkie filtry oraz używać odpowiedniego środka do czyszczenia zmywarki. Należy zawsze przestrzegać instrukcji producenta dotyczących użytkowania. |
| Mgiełka tworząca się na szklanych lub ceramicznych naczyniach | Nie wszystkie przedmioty szklane i ceramiczne można myć w zmywarce | Przedmioty delikatne lub nieprzeznaczone do mycia w zmywarce należy myć ręcznie |
| Plamy rdzy na sztućcach | Nie wszystkie sztućce można myć w zmywarce; niektórych z nich nie można całkowicie wysuszyć | Przedmioty delikatne lub nieprzeznaczone do mycia w zmywarce należy myć ręcznie lub wycierać od razu po zakończeniu cyklu mycia |
| Osadzające się mydliny po zakończeniu użytkowania | Niewłaściwy detergent lub rozlany nablyszczacz | Przed użyciem należy użyć odpowiedniego detergentu i wytrzeć rozlany nablyszczacz |
| Detergent nie został całkowicie zużyty lub pozostał w podajniku | Niektóre tabletki 3 w 1 nie rozpuszczają się całkowicie w przypadku krótkich programów mycia; istnieje też możliwość zablokowania podajnika przez naczynia | Do krótkich programów mycia używać proszku zamiast tabletek 3 w 1; załadować górną kosh przed użyciem |

Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę. Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy mogą spowodować poważne uszkodzenie sprzętu oraz zagrożenie dla użytkownika, a ich konsekwencją będzie unieważnienie gwarancji.

Aby ustalić termin wizyty serwisowej, należy skontaktować się z działem obsługi klienta, korzystając z jednego z poniższych bezpłatnych numerów. Należy wybrać numer odpowiedni dla kraju, w którym zakupiono zmywarkę.
800 121 2222 poland@kingfisherservice.com

Gwarancja

Przykładamy szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem atrakcyjnych produktów. Ten produkt – Zmywarka Cooke & Lewis – ma gwarancję producenta na 2 lata, która obejmuje wady produkcyjne, począwszy od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) bez dodatkowych kosztów w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku domowego.

Aby dokonać zgłoszenia reklamacyjnego, należy przedstawić dowód zakupu (np. paragon, fakturę lub inny dowód na mocy obowiązujących przepisów prawa). Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Gwarancja obejmuje produkty nowe; nie obejmuje produktów używanych lub z ekspozycji. Produkt zamienny objęty niniejszą gwarancją będzie nią objęty aż do wygaśnięcia okresu obowiązywania gwarancji oryginalnego produktu, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

Niniejsza gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia produktu, pod warunkiem że produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz zamontowany, czyszczony i konserwowany zgodnie z informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi, a także ze standardowymi praktykami (jeśli te praktyki nie są sprzeczne z instrukcją użytkownika).

Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia lub uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego używania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, przenoszenia, montażu i demontażu, robocizny itd.) ani strat bezpośrednich

lub pośrednich, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

Jeśli produkt jest wadliwy, we właściwym czasie wymienimy go.

Prawa wynikające z tej gwarancji obowiązują w kraju, w którym zakupiono produkt. Zapytania dotyczące gwarancji powinno się kierować do sklepu, w którym zakupiono produkt.

Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.

Jeśli produkt zakupiono w Polsce, niniejsza gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z przepisów prawa dotyczących gwarancji na wady zakupionego towaru.

WAŻNE! NALEŻY ZACHOWAĆ TE INFORMACJE W CELU WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI: DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ

RO

Instrucțiuni de verificare

Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța dvs. Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni înainte de instalarea și utilizarea aparatului. Păstrați manualele de instrucțiuni pentru consultare ulterioară.

- AVERTISMENT:** Toate lucrările de instalare trebuie realizate de o persoană calificată corespunzător, respectând cu strictețe reglementările locale privind construcțiile și prezentele instrucțiuni.
- Pentru a evita riscurile aferente utilizării unui echipament electric, este important ca această mașină de spălat vase să fie instalată corect și să citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță, ca să preveniți utilizarea greșită și pericolele. După despachetarea mașinii de spălat vase, verificați să nu fie deteriorată. Dacă aveți îndoieli, nu folosiți aparatul, ci contactați Serviciul de asistență clienți la 0800 895 099.
- Verificați ambalajul și asigurați-vă că aveți toate piesele din listă, apoi stabiliți locul adecvat de amplasare a produsului.
- Dacă acest produs conține sticlă, aveți grijă la montare sau manipulare pentru a preveni vătămările corporale sau deteriorarea produsului.
- Pe plăcuța cu specificații sunt afișate toate informațiile de identificare necesare pentru comandarea pieselor de schimb.

- ✓ Dacă vindeți, donați sau lăsați în urmă aparatul când vă mutați, predați și acest manual noului proprietar, pentru ca acesta să se familiarizeze cu aparatul și cu avertismentele de siguranță.

Înainte de a începe

- ✓ Acest aparat nu trebuie utilizat cu un temporizator extern, întrerupător temporizat sau un sistem de comandare de la distanță separat.
- ✓ Înainte de a folosi aparatul pentru prima dată, îndepărtați toate ambalajele și curățați toate piesele. Citiți detaliile din secțiunea „Îngrijire și întreținere”.
- ✓ Instalarea trebuie fie efectuată în conformitate cu toate reglementările locale curente. Dacă aveți dubii, contactați un profesionist.
- ✓ Înainte de instalare, stabiliți locul adecvat de amplasare a produsului dvs.
- ✓ Nu utilizați aparatul afară, în băi sau medii umede ori în locuri în care se poate uda.
- ✓ Copiii cu vârsta sub 8 ani trebuie ținuți la distanță, cu excepția cazului în care sunt supravegheați în permanență.
- ✓ Nu lăsați acest aparat nesupravegheat în timp ce este în funcțiune.
- ✓ Folosiți întotdeauna aparatul pe o suprafață stabilă, plată, curată, uscată și nealunecoasă.
- ✓ Acest aparat este destinat numai uzului casnic.
- ✓ **AVERTISMENT:** Acest aparat este destinat numai curățării vaselor și tacâmurilor. NU TREBUIE folosit în niciun alt scop, precum curățarea hainelor sau a încălțămintei, gătitul la abur a alimentelor sau alte sarcini similare.

Siguranță

- ✓ **AVERTISMENT:** Risc de incendiu sau electrocutare.
- ✓ Acest aparat trebuie instalat numai de o persoană calificată.
- ✓ Nu instalați și nu folosiți un aparat deteriorat.
- ✓ Urmați instrucțiunile de instalare furnizate odată cu aparatul.
- ✓ Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul, deoarece este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și

încălțăminte nedecupată.

- ✓ Nu trageți aparatul de mâner.
- ✓ Acest aparat este dotat cu un ștecăr adecvat pentru țara dvs.; înainte de a-l conecta la sursa de alimentare electrică, asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde cu tensiunea de pe plăcuța de identificare.
- ✓ **AVERTISMENT:** Risc de incendiu sau electrocutare.
- ✓ Folosiți întotdeauna o priză antișoc instalată corect.
- ✓ Nu folosiți adaptoare multipriză și cabluri prelungitoare.
- ✓ Asigurați-vă că nu deteriorați ștecărul și cablul de alimentare.
- ✓ Nu permiteți cablurilor de alimentare să atingă sau să se apropie de ușa aparatului, în special când ușa este fierbinte.
- ✓ Conectați ștecărul la priză numai după terminarea instalării. Asigurați-vă că aveți acces la ștecăr după instalare.
- ✓ Dacă priza este slăbită, nu conectați ștecărul.
- ✓ Verificați periodic cablul de alimentare pentru a depista deteriorările. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, agentul de service sau persoane cu un nivel de calificare similar pentru evita o situație periculoasă.
- ✓ Nu trageți de cablul de alimentare pentru a deconecta aparatul. Trageți întotdeauna de ștecăr.
- ✓ Acest aparat poate fi folosit de către copii începând cu vârsta de 8 ani dacă au beneficiat de supraveghere sau instruire cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și dacă înțeleg pericolele aferente. Curățarea și întreținerea la nivel de utilizator nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați. Nu lăsa aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor mai mici de 8 ani. Nu le permite copiilor să se joace cu acest aparat.
- ✓ Acest aparat respectă directivele europene.
- ✓ Avertisment! Risc de rănire, arsuri, electrocutare și explozie.
- ✓ Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- ✓ Asigurați-vă că orificiile de ventilație nu sunt blocate.
- ✓ Dezactivați aparatul după fiecare utilizare.
- ✓ Nu operați aparatul cu mâinile umede.
- ✓ Nu vă așezați și nu aplicați presiune pe ușa deschisă.

- ✓ Nu utilizați aparatul ca suprafață de lucru sau suprafață de depozitare.
- ✓ Dacă aparatul este instalat în spatele unui panou de mobilă (de ex., o ușă) asigurați-vă că ușa nu este închisă niciodată când aparatul este în funcțiune. În spatele unui panou de mobilă închis se pot acumula căldură și umezeală, ce pot provoca deteriorarea ulterioară a aparatului, carcasei sau podelei. Nu închideți panoul de mobilă până când aparatul nu s-a răcit complet după utilizare.
- ✓ Nu lăsa niciodată ușa produsului deschisă, decât în timpul procedurilor de încărcare și descărcare. Ușa nu trebuie lăsată deschisă deoarece acest lucru poate reprezenta un pericol de împiedicare.
- ✓ **AVERTISMENT:** Cuțitele și alte ustensile cu vârfuri ascuțite trebuie încărcate în coș cu vârfurile în jos sau în poziție orizontală.
- ✓ Nu deschideți ușa aparatului când este în funcțiune decât dacă este necesar. Aveți grijă la eliberarea de abur și apă fierbinte când trebuie să deschideți ușa.
- ✓ Nu lăsați substanțele chimice și detergenții pentru mașina de spălat vase la îndemâna copiilor sau a animalelor de companie. Nu le permiteți să intre în contact cu pielea și ochii. Nu înghițiți.
- ✓ Ușa este tensionată cu arc și se va închide automat când este eliberată; nu lăsați ușa să se trântască de partea din față a aparatului.
- ✓ Când trageți complet în afară coșurile superior și inferior, ușa produsului va suporta toată greutatea coșurilor. Nu puneți alte greutăți pe ușă, deoarece produsul se poate înclina.
- ✓ Nu ne vom asuma nicio responsabilitate sau cerere de garanție pentru pagube care rezultă din utilizarea sau manipularea necorespunzătoare a aparatului.
- ✓ A se utiliza noul set de furtun furnizat împreună cu aparatul; orice furtun utilizat anterior nu trebuie utilizat.
- ✓ Nu încercați niciodată să dezasamblați aparatul. Nu sunt acceptate cereri de garanție pentru pagube provocate de manipularea necorespunzătoare.
- ✓ Înainte de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecărul din priză.

- ✓ Curățați aparatul regulat, pentru a preveni deteriorarea materialului de suprafață.
- ✓ Nu folosiți un dispozitiv de curățat cu abur pentru a curăța aparatul.
- ✓ Consultă secțiunea Îngrijire și întreținere pentru curățarea și întreținerea mașinii de spălat vase.

Instalare

Instalarea trebuie să fie realizată în totalitate de o persoană competentă sau de un electrician calificat. Înainte de conectarea la rețeaua electrică, asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde cu tensiunea de pe plăcuța de identificare.

Acest aparat este furnizat împreună cu un ștecăr potrivit pentru utilizarea în țara dvs.

Cablul nu trebuie să fie îndoit sau comprimat.

Verificați periodic cablul de alimentare pentru a depista deteriorările.

AVERTISMENT: Acesta este un aparat Clasa I și TREBUIE împământat.

Acest aparat este echipat cu un cablu de alimentare cu 3 fire, colorate după cum urmează:

Maro = L sau fază

Albastru = N sau nul

Verde și galben = E sau împământare

Siguranța de schimb trebuie să aibă 13 Amperi (numai în Regatul Unit).

Pentru a evita riscurile aferente utilizării unui echipament electric, este important ca acest aparat să fie instalat corect și să citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță, ca să evitați utilizarea greșită și pericolele. Păstrați această broșură cu instrucțiuni pentru consultare ulterioară și predați-o proprietarilor viitori. După despachetarea aparatului, verificați să nu fie deteriorat. Dacă aveți îndoieli, nu folosiți aparatul, ci contactați serviciul de asistență clienți.

Producătorul nu își asumă răspunderea pentru vătămări sau daune provocate persoanelor sau obiectelor din cauza instalării necorespunzătoare sau incorecte a aparatului. Toate instalațiile electrice permanente trebuie să fie conforme cu cele mai recente reglementări de cablare aplicabile la nivel național, iar pentru siguranța dumneavoastră instalarea electrică trebuie să fie realizată de un electrician sau contractant calificat.

Date tehnice

Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele provocate persoanelor sau obiectelor cauzate de instalarea incorectă sau necorespunzătoare a aparatului.

| | | |
|--|--|--------------|
| Producător | Kingfisher International Products Ltd. | |
| Număr model | CLSLDISHUK1 / CLSLDISHEU1 | |
| PARAMETRU | UNITATE | VALOARE |
| Capacitate nominală (seturi de vase standard) | bucăți | 11 |
| Clasă de eficiență energetică1 | – | E |
| Consum de energie al programului eco (EPEC) rotunjit la trei zecimale2 | kWh/ciclu | 0,804 |
| Consum de energie al programului standard (SPEC) rotunjit la trei zecimale | kWh/ciclu | 1,440 |
| Indice de eficiență energetică (EEI) | – | 55,8 |
| Consum de apă la programul Eco (EPWC) rotunjit la o zecimală | l/ciclu | 9 |
| Indice de performanță curățare (IC) | – | 1,13 |
| Indice de performanță uscare (ID) | – | 1,09 |
| Durata programului eco (Tt) rotunjită la cel mai apropiat minut | h:min | 3:58 |
| Consum de energie în modul oprit (Po) rotunjit la două zecimale | W | 0,49 |
| Consum de energie în modul inactiv (Psm) rotunjit la două zecimale | W | 0,60 |
| Modul inactiv include afișarea de informații? | – | Nu |
| Consum de energie în modul inactiv (Psm) (dacă se aplică), rotunjit la două zecimale) în condiții de mod inactiv în rețea (dacă se aplică), rotunjit la două zecimale | W | Nu se aplică |

| | | |
|--|--------------------------|----|
| Consum de energie la pornire întârziată (Pds) (dacă se aplică) rotunjit la două zecimale | W | 1 |
| Emisii de zgomot transmis prin aer | dB(A) re 1 pW | 47 |
| Clasă emisii de zgomot transmis prin aer3 | - | C |
| Tip de instalare | Încorporabilă | |
| Înălțime | 80,5 cm | |
| Lățime | 44,8 cm | |
| Adâncime (cu conectori) | 55,8 cm | |
| Consum de energie | 1.850 W | |
| Tensiune / frecvență nominală | 220-240 V ~ 50 Hz | |
| Presiunea apei (presiunea debitului) | 0,4-10 bari=0,04-1,0 MPa | |

Conform regulamentului UE 2019/2017. Pot fi găsite informații și pe site-ul web: www.kingfisher.com/products

DISPONIBILITATEA PIESELOR DE SCHIMB

În funcție de piesele de schimb, acestea sunt disponibile pentru o perioadă minimă de șapte ani pentru reparatori profesioniști sau o perioadă minimă de zece ani pentru reparatori profesioniști și utilizatori finali. Contactează serviciul de asistență clienți pentru asistență sau accesează: www.kingfisherspare.com

NOTE:

- 1 A (cea mai înaltă eficiență) până la G (cea mai redusă eficiență).
- 2 Acest program ECO este potrivit pentru curățarea vasei cu un grad normal de murdărie; este cel mai eficient program în ceea ce privește consumul său combinat de energie electrică și de apă.
- 3 A (cel mai redus nivel de zgomot) până la D (cel mai ridicat nivel de zgomot).

Depanare

TABEL DE ERORI

| Cod de eroare | Cauză posibilă | Soluție |
|---------------|--|---|
| E1 | Ușă deschisă în timpul ciclului de spălare | Închideți ușa |
| E2 | Defecțiune legată de admisia de apă | Verificați sursa de alimentare cu apă |
| E3 | Defecțiune legată de scurgerea apei | Verificați filtrele |
| E4 | Defecțiune legată de senzorul de temperatură | Contactați serviciul de asistență clienți |
| E5 | Preaplin sau scurgere de apă | Contactați serviciul de asistență clienți |
| E6 | Scurgere de apă | Contactați serviciul de asistență clienți |
| E7 | Defecțiune legată de elementul de încălzire | Contactați serviciul de asistență clienți |

TABEL DE PROBLEME

| Problemă | Cauze posibile | Soluție |
|---|---|---|
| Mașina de spălat vase nu pornește | Siguranța este arsă sau disjunctorul de pe unitatea consumatorului a fost declanșat | Înlocuiți siguranța sau resetați unitatea consumatorului. Dacă problema persistă, poate exista o defecțiune electrică; contactați serviciul de asistență clienți pentru sfaturi |
| | Alimentarea electrică nu este pornită | Verificați dacă ștecărul este corect instalat și dacă alimentarea este pornită |
| | Presiunea apei este scăzută | Verificați dacă alimentarea cu apă este conectată și pornită |
| Pompa de scurgere nu se oprește din funcționare | Preaplin posibil | Contactați serviciul de asistență clienți |
| Zgomot | Sunetele de spălare sunt normale, deși articolele se pot mișca în timpul ciclului | Asigurați-vă că mașina de spălat vase este încărcată corect înainte de a începe programul |

| Problemă | Cauze posibile | Soluție |
|---|---|--|
| Vasele și tacâmurile nu sunt perfect curate | Încărcare incorectă sau ciclul de spălare incorect selectat | Asigurați-vă că mașina de spălat vase este încărcată corect, brațele de pulverizare nu sunt murdare sau blocate și selectați ciclul corect în funcție de nivelul de murdărie |
| Filtre ursuroase și blocate | Termenul de curățare și întreținere a filtrelor a fost depășit | Demontați și curățați toate filtrele regulat și folosiți o soluție brevetată pentru curățarea mașinii de spălat vase. Urmați întotdeauna instrucțiunile producătorului privind utilizarea. |
| Paharele și vasele ceramice au la suprafață un aspect încețoșat | Nu toate paharele și vasele ceramice pot fi spălate în mașina de spălat vase | Articolele delicate sau care nu pot fi spălate în siguranță în mașina de spălat vase trebuie spălate numai manual |
| Pe tacâmuri se formează pete de rugină | Nu toate tacâmurile pot fi spălate în mașina de spălat vase sau se vor usca teameinic | Asigurați-vă că articolele delicate sau care nu pot fi spălate în siguranță în mașina de spălat vase sunt spălate sau uscate manual cu promptitudine după finalizarea ciclului de spălare |
| Rămâne spumă de săpun după utilizare | Detergent incorect sau soluție de clătire scursă | Utilizați detergentul corect și ștergeți soluția de clătire scursă înainte de utilizare |
| Detergent utilizat incomplet sau rămas în compartiment | Unele tablete 3 în 1 nu se dizolvă complet în timpul spălărilor rapide sau compartimentul este blocat de veselă | Utilizați detergent pudră în loc de tablete 3 în 1 pentru spălările rapide și reîncărcați coșul superior înainte de utilizare |

Reparațiile trebuie realizate numai de specialiști calificați. Reparațiile inadecvate pot duce la deteriorări considerabile ale echipamentelor și pot pune utilitatea în pericol, iar garanția nu va mai fi valabilă.

Pentru a programa o vizită de service, contactați serviciul clienți la unul dintre următoarele numere fără taxă suplimentară; trebuie să apelați un număr din țara în care ați achiziționat mașina de spălat vase.
0800 895 099 romania@kingfisherservice.com

Garanție

Avem o grijă deosebită să selectăm materiale de înaltă calitate și să utilizăm tehnici de fabricare care ne permit să creăm produse care încorporează designul și durabilitatea. Această mașină de spălat vase Cooke & Lewis beneficiază de garanție din partea producătorului de 2 ani pentru defectele de fabricație, de la data achiziției (dacă este cumpărat din magazin) sau de la data livrării (dacă este cumpărat online), fără niciun cost suplimentar pentru uz casnic normal (nu profesional sau comercial).

Pentru a efectua o solicitare în temeiul acestei garanții, trebuie să prezentați dovada achiziției (cum ar fi, chitanța de vânzare/bonul fiscal, factura de achiziție sau alte dovezi admisibile conform legii aplicabile); vă rugăm să păstrați dovada achiziției într-un loc sigur. Pentru ca această garanție să se aplice, produsul achiziționat trebuie să fie nou, garanția neaplicându-se pentru produse la mâna a doua sau produse de prezentare. Cu excepția cazului în care legislația aplicabilă prevede altfel, orice produs înlocuitor livrat în baza prezentei garanții va beneficia de garanție doar până la expirarea perioadei inițiale de garanție.

Prezenta garanție acoperă defecțiunile produsului și erorile de funcționare, cu condiția ca produsul să fi fost utilizat în scopul prevăzut și să fi fost instalat, curățat, îngrijit și întreținut în conformitate cu informațiile conținute în termenii și condițiile prezente, manualul de utilizare și practicile standard, cu condiția ca practicile standard să nu fie în contradicție cu manualul de utilizare.

Această garanție nu acoperă defectele și deteriorările provocate de uzura normală sau daunele care pot fi rezultatul utilizării necorespunzătoare, instalării sau asamblării defectuoase, neglijenței, accidentelor, utilizării greșite sau modificărilor aduse produsului. Cu excepția cazului în care legislația aplicabilă prevede altfel, prezenta garanție nu va acoperi, în niciun caz, costurile suplimentare (de expediere, deplasare, dezinstalare și reinstalare, manoperă etc.) sau daunele directe și indirecte.

Dacă produsul este defect, vom proceda, într-un timp rezonabil, la înlocuirea sa.

Drepturile acoperite de această garanție sunt aplicabile în țara în care ați achiziționat produsul. Întrebările legate de garanție trebuie adresate magazinului de la care ați achiziționat produsul.

Garanția este suplimentară drepturilor dvs. legale și nu le afectează.

Dacă achizițonați acest produs din Turcia sau România, veți primi o garanție.

IMPORTANT - PĂSTRAȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE

Instrucciones de comprobación

Estas instrucciones son para su propia seguridad. Lea las instrucciones con atención antes de continuar con la instalación y uso de este aparato. Guarde los manuales de instrucciones para futura referencia.

- ✓ **ADVERTENCIA:** Todo el trabajo de instalación debe llevarse a cabo por una persona bien calificada que siga estrictamente las normativas de construcción locales y estas instrucciones.
- ✓ Para evitar los riesgos siempre presentes al utilizar un aparato eléctrico, es importante instalar correctamente este lavavajillas y leer atentamente las instrucciones de seguridad para evitar un mal uso y situaciones peligrosas. Después de desembalar el lavavajillas, compruebe que no está dañado. En caso de duda, no utilice el aparato y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente a través del 800 098 794.
- ✓ Compruebe el paquete, asegúrese de que tiene todas las piezas enumeradas y decida el lugar apropiado para instalarlo.
- ✓ Si este producto contiene cristal, tenga cuidado durante el montaje o la manipulación para evitar lesiones personales o daños en el producto.
- ✓ La placa de especificaciones de este aparato muestra toda la información de identificación necesaria para realizar pedidos de piezas de recambio.
- ✓ Si vende, cede o deja instalado el aparato al mudarse de casa, asegúrese de entregar también este manual para que el nuevo propietario pueda familiarizarse con el aparato y las advertencias de seguridad.

Antes de empezar

- ✓ Este aparato no debe utilizarse con un temporizador externo, un interruptor temporizador ni un sistema de control remoto independiente.
- ✓ Antes de utilizar el aparato por primera vez, retire todo el embalaje y limpie todas las piezas. Consulte la información detallada que aparece en la sección "Cuidado y mantenimiento".

- ✓ La instalación debe realizarse de conformidad con todas las normativas locales vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con un profesional.
- ✓ Antes de la instalación, decida la ubicación adecuada para el producto.
- ✓ No utilice este aparato en exteriores, cuartos de baño, entornos húmedos o lugares donde pueda mojarse.
- ✓ Los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados o bajo estrecha supervisión.
- ✓ No deje el aparato sin vigilancia mientras esté en uso.
- ✓ Utilice siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, limpia, seca y antideslizante.
- ✓ Este aparato es solo para uso doméstico.
- ✓ **ADVERTENCIA:** Este aparato es solamente para la limpieza de la vajilla y de la cubertería. NO se debe utilizar para ningún otro fin, como la limpieza de zapatos, ropa, para cocinar alimentos al vapor u otras tareas similares.

Seguridad

- ✓ **ADVERTENCIA:** Riesgo de incendio y descarga eléctrica.
- ✓ Solo una persona cualificada puede instalar el aparato.
- ✓ No instale ni utilice un aparato dañado.
- ✓ Siga las instrucciones de instalación proporcionadas con el aparato.
- ✓ Tenga siempre cuidado al mover el aparato, ya que es pesado. Utilice siempre guantes de seguridad y calzado cerrado.
- ✓ No tire nunca del aparato por el tirador.
- ✓ Este aparato está equipado con un enchufe adecuado para su país. Antes de conectar el suministro eléctrico, asegúrese de que el voltaje de alimentación se corresponde con el voltaje de la placa.
- ✓ **ADVERTENCIA:** Riesgo de incendio y descarga eléctrica.
- ✓ Utilice siempre una toma con aislamiento.
- ✓ No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni alargadores.
- ✓ Asegúrese de no provocar daños en el enchufe ni en el cable de alimentación.

- ✓ No permita que los cables toquen o queden cerca de la puerta para módulo del electrodoméstico, especialmente cuando la puerta esté caliente.
- ✓ Conecte el enchufe a la toma de corriente solo al final de la instalación. Asegúrese de que hay acceso al enchufe de la red después de la instalación.
- ✓ Si la toma de corriente está floja, no conecte el enchufe.
- ✓ Compruebe periódicamente el cable de alimentación en busca de daños. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su distribuidor local o una persona de cualificación similar para evitar situaciones de peligro.
- ✓ No tire del cable de corriente para desconectar el aparato. Tire siempre del enchufe.
- ✓ Este aparato lo pueden usar niños a partir de 8 años si se les ha supervisado o instruido acerca del uso del mismo de una forma segura y comprenden los riesgos que conlleva. Los niños no pueden realizar labores de limpieza ni de mantenimiento del aparato sin supervisión. Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no deben jugar con el aparato.
- ✓ Este aparato cumple las directivas europeas.
- ✓ ¡Advertencia! Riesgo de lesiones, quemaduras y descargas eléctricas o explosión.
- ✓ No cambie las especificaciones de este aparato.
- ✓ Asegúrese de que las aberturas de ventilación no están bloqueadas.
- ✓ Desactive el aparato después de cada uso.
- ✓ No maneje el aparato con las manos mojadas.
- ✓ No ejerza presión sobre la puerta abierta ni se suba en ella.
- ✓ No utilice el aparato como superficie de trabajo o almacenaje.
- ✓ Si el aparato está instalado detrás de un panel embellecedor (por ejemplo, una puerta), asegúrese de que la puerta nunca esté cerrada cuando el aparato esté en funcionamiento. El calor y la humedad se pueden acumular detrás del panel cerrado y causar daños posteriores al aparato, a la unidad que lo aloja o al suelo. No cierre el panel embellecedor hasta que el aparato se enfríe.

completamente después de su uso.

- ✓ No deje la puerta del aparato abierta, excepto durante los procedimientos de carga y descarga. La puerta no debe dejarse abierta ya que esto podría comportar riesgo de tropiezo.
- ✓ **ADVERTENCIA:** Los cuchillos y otros utensilios con bordes afilados deben colocarse en el cesto con las puntas hacia abajo o en posición horizontal.
- ✓ No abra la puerta del aparato cuando esté funcionando, a menos que sea necesario. Cuando necesite abrir la puerta, tenga cuidado con el vapor y el agua caliente que se desprenderán.
- ✓ Mantenga todos los productos químicos y detergentes para el lavavajillas fuera del alcance de niños y mascotas. No permita que entren en contacto con la piel y los ojos. No ingerir.
- ✓ La puerta cuenta con muelles y se cierra automáticamente cuando se suelta; no deje que golpee la parte delantera del aparato.
- ✓ Cuando saque los cestos superior e inferior completamente, la puerta del producto tendrá que soportar todo su peso. No coloque otras cargas en la puerta; ya que el producto podría inclinarse.
- ✓ No se admite ninguna responsabilidad ni reclamaciones de garantía por los daños derivados de un uso incorrecto o la manipulación incorrecta del aparato.
- ✓ Se debe utilizar el nuevo kit de manguera suministrado con el aparato; no se debe utilizar ningún kit de manguera usado anteriormente.
- ✓ No intente nunca desmontar el aparato. No se aceptan reclamaciones de garantía por daños ocasionados por una manipulación incorrecta.
- ✓ Antes de realizar el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- ✓ Limpie el aparato con regularidad para evitar el deterioro del material de la superficie.
- ✓ No utilice un limpiador a vapor en este aparato.
- ✓ Consulte la sección de cuidados y mantenimiento para la limpieza y el mantenimiento del lavavajillas.

Instalación

Toda la instalación debe realizarla una persona competente o un electricista cualificado. Antes de conectar la corriente eléctrica, asegúrese de que la tensión de la red corresponde con la indicada en la placa de especificaciones técnicas.

Este aparato se suministra con un enchufe incluido adecuado para el uso en su país.

El cable no debe doblarse ni comprimirse.

Compruebe periódicamente el cable de alimentación en busca de daños.

ADVERTENCIA: Este es un aparato de Clase I y DEBE conectarse a tierra.

Este aparato se suministra con un cable de alimentación de 3 conductores coloreados como sigue:

Marrón = L o fase

Azul = N o neutro

Verde y amarillo = E o tierra

El fusible de repuesto debe ser de 13 amperios (solo Reino Unido).

Para evitar los riesgos siempre presentes al utilizar un aparato eléctrico, es importante instalar correctamente este dispositivo y leer atentamente las instrucciones de seguridad para evitar el mal uso y las situaciones peligrosas. Conserve este manual de instrucciones para consultarlo en el futuro, y entrégueselo a cualquier propietario posterior. Después de desembalar el aparato, compruebe que no está dañado. En caso de duda, no utilice el aparato y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

El fabricante se exime de toda responsabilidad por las lesiones personales o daños materiales que resulten de la instalación inadecuada o incorrecta del aparato. Las instalaciones eléctricas permanentes deben cumplir con las últimas normas de instalación de su país y, para su propia seguridad, deberían realizarlas electricistas o contratistas cualificados.

Datos técnicos

El fabricante rechaza toda responsabilidad por las lesiones personales o daños materiales que resulten de la instalación inadecuada o incorrecta del aparato.

| | | |
|---|--|--------------|
| Fabricante | Kingfisher International Products Ltd. | |
| Número del modelo | CLSLDISHUK1/CLSLDISHEU1 | |
| PARAMETER | UNIT | VALUE |
| Capacidad nominal (cubiertos) | unidades | 11 |
| Clase de eficiencia energética ¹ | – | E |
| Consumo de energía del programa Eco (EPEC) redondeado a tres decimales ² | kWh/ciclo | 0,804 |
| Consumo de energía del programa Standard (SPEC) redondeado a tres decimales | kWh/ciclo | 1,440 |
| Índice de eficiencia energética (EEI) | – | 55,8 |
| Consumo de agua del programa Eco (EPWC) redondeado a un decimal | l/ciclo | 9,0 |
| Índice de rendimiento de limpieza (IC) | – | 1,13 |
| Índice de rendimiento de secado (ID) | – | 1,09 |
| La duración del programa Eco (Tt) se redondea al minuto más cercano | h:min | 3:58 |
| Consumo de energía en modo apagado (Po) redondeado a dos decimales | W | 0,49 |
| Consumo de energía en modo de espera (Psm) redondeado a dos decimales | W | 0,60 |
| ¿El modo de espera incluye la visualización de información? | – | No |
| Consumo de energía en modo de espera (Psm) (si procede), redondeado a dos decimales en estado de espera en red (si procede), redondeado a dos decimales | W | No aplicable |
| Consumo de energía en inicio diferido (Pds) (si procede) redondeado a dos decimales | W | 1,00 |
| Ruido aéreo emitido | dB(A) re 1 pW | 47 |
| Clase de ruido aéreo emitido ³ | – | C |
| Tipo de instalación | Integrado | |
| Altura | 80,5 cm | |
| Anchura | 44,8 cm | |
| Profundidad (con conectores) | 55,8 cm | |
| Consumo de energía | 1850 W | |

| | |
|--------------------------------------|-----------------------------|
| Tensión/frecuencia nominal | 220-240 V ~ 50 Hz |
| Presión del agua (presión de chorro) | 0,4-10 bares = 0,04-1,0 MPa |

De acuerdo con la Normativa de la UE 2019/2017. También puede encontrar información en el sitio web: www.kingfisher.com/products

Disponibilidad de piezas de repuesto

En función de la pieza de repuesto, están disponibles durante un período mínimo de siete años para reparadores profesionales o un mínimo de diez años para reparadores profesionales y usuarios finales. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener ayuda o visite: www.kingfisherspares.com

NOTAS:

¹ A (máxima eficiencia) a G (menor eficiencia).

² El programa Eco es apto para la limpieza normal de vajilla, siendo el programa más eficiente en términos de consumo de agua y energía.

³ A (ruido más bajo) a D (ruido más alto).

Solución de problemas

TABLA DE ERRORES

| Código de error | Posible causa | Solución |
|-----------------|---|--|
| E1 | Apertura de la puerta durante el ciclo de lavado | Cierre la puerta |
| E2 | Mal funcionamiento del suministro de agua | Compruebe el suministro de agua |
| E3 | Mal funcionamiento del drenaje de agua | Compruebe los filtros |
| E4 | Mal funcionamiento del sensor de temperatura | Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente |
| E5 | Desbordamiento de agua o fugas | Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente |
| E6 | Fugas de agua | Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente |
| E7 | Fallo de funcionamiento del elemento de calefacción | Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente |

TABLA DE PROBLEMAS

| Problema | Posibles causas | Solución |
|--|---|---|
| El lavavajillas no arranca | El fusible se ha fundido o el disyuntor de la unidad de consumo ha saltado. | Cambie el fusible o reinicie la unidad de consumo. Si este problema continúa puede deberse a un fallo eléctrico, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener asesoramiento. |
| | La fuente de alimentación no está encendida | Compruebe que el enchufe está correctamente instalado y conectado. |
| | La presión de agua es baja | Compruebe que el suministro de agua está conectado y abierto |
| La bomba de drenaje no deja de funcionar | Posible desbordamiento | Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente |
| Ruido | Los sonidos durante el lavado son normales, a pesar de que los artículos pueden moverse durante el ciclo. | Asegúrese de que el lavavajillas está cargado correctamente antes de iniciar el programa. |
| La vajilla y los cubiertos no quedan totalmente limpios. | Carga incorrecta o mala elección del ciclo de lavado. | Asegúrese de que el lavavajillas está cargado correctamente y que los brazos de aspersión no están sucios o bloqueados, y seleccione el ciclo correcto en función de la suciedad. |

| Problema | Posibles causas | Solución |
|--|---|---|
| Los filtros tienen grasa y están obturados. | Limpie los filtros y realice el mantenimiento. | Quite y limpie todos los filtros con regularidad y utilice una solución de limpieza de lavavajillas de la marca. Siga siempre las instrucciones del fabricante sobre el uso. |
| El vidrio o la cerámica salen blanquecinos. | No todos los utensilios de vidrio y cerámica son aptos para lavavajillas. | Asegúrese de que los elementos delicados o no aptos para lavavajillas se lavan únicamente a mano. |
| Se forman manchas de óxido en la cubertería. | No todos los cubiertos son aptos para lavavajillas ni se secan completamente. | Asegúrese de los elementos delicados o no aptos para lavavajillas se lavan únicamente a mano, o bien, se secan a mano inmediatamente después de que haya finalizado el ciclo de lavado. |
| Quedan restos de espuma después del uso. | El detergente es incorrecto o ha salpicado abrillantador. | Utilice un detergente adecuado y limpie las salpicaduras de abrillantador antes de su uso. |
| No se utiliza todo el detergente o se queda en la bandeja. | Algunas pastillas 3 en 1 no se disuelven totalmente durante lavados cortos, o la bandeja está bloqueada por la vajilla. | Utilice polvo en vez de 3 en 1 para los lavados cortos y vuelva a cargar el cesto superior antes de su uso. |

Las reparaciones solo debe realizarlas un especialista cualificado. Las reparaciones incorrectas pueden provocar daños importantes en el equipo, así como un peligro para el usuario, y se anulará la garantía.

Para concertar una llamada de servicio, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en uno de los siguientes números de teléfono gratuitos. Debe llamar al número del país en el que adquirió el lavavajillas.
800 098 794 spain@kingfisherservice.com

Garantía

Nos ocupamos especialmente en seleccionar materiales de alta calidad y usar técnicas de fabricación que nos permitan crear productos que aporten diseño y durabilidad. Este lavavajillas Cooke & Lewis tiene una garantía del fabricante de 2 años frente a defectos de fabricación, a partir de la fecha de adquisición (si se adquiere en una tienda) o de entrega (si se adquiere por Internet), sin coste adicional para uso normal doméstico (ni profesional ni comercial).

Para presentar una reclamación en el marco de esta garantía, deberá presentar el comprobante de compra (como un recibo, factura de compra u otras pruebas admisibles en virtud de la ley aplicable); conserve su comprobante de compra en un lugar seguro. Para poder acogerse a esta garantía, el producto adquirido deberá ser nuevo; la garantía no se aplicará a productos de segunda mano o productos de exposición. A menos que la legislación vigente indique lo contrario, todo producto de sustitución entregado conforme a esta garantía estará cubierto solo hasta la fecha de vencimiento de la garantía original.

La presente garantía cubre los fallos y anomalías del producto siempre y cuando este se haya utilizado para los fines para los que está destinado y que su instalación, limpieza, cuidado y mantenimiento se hayan efectuado de conformidad tanto con la información descrita en estos términos y condiciones y en el manual del usuario, como con la práctica habitual, siempre y cuando esta no entre en conflicto con el contenido del manual de usuario.

Esta garantía no cubre defectos ni daños causados por el desgaste normal, ni daños que pudiesen ser resultado de usos indebidos, instalaciones o montajes deficientes, negligencia, accidente, uso indebido o modificación del producto. A menos que se indique lo contrario en la ley aplicable, esta garantía no cubre, bajo ningún concepto, los gastos accesorios (transporte, movimiento, costes de desinstalación y reinstalación, mano de obra, etc.) ni los daños directos o indirectos.

Si el producto es defectuoso, procederemos, en un plazo razonable, a su sustitución.

Los derechos en virtud de esta garantía tendrán vigencia en el país donde haya adquirido el producto. Las consultas relacionadas con la garantía deberán dirigirse a la tienda en la que adquirió el producto. La garantía es complementaria y no afecta a sus derechos legales.

Si adquirió este producto en España, el distribuidor será responsable de las faltas de conformidad del producto según las disposiciones establecidas en los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, con fecha del 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.

IMPORTANTE: GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA REFERENCIA FUTURA. LEÁLA ATENTAMENTE.

Instruções de verificação

Estas instruções são para a sua segurança. Leia as seguintes instruções cuidadosamente antes de avançar com a instalação e a utilização deste aparelho. Guarde os manuais de instruções para referência futura.

- ✓ **AVISO:** Todo o trabalho de instalação tem de ser efetuado por uma pessoa devidamente qualificada, seguindo rigorosamente os regulamentos locais de construção e estas instruções.
- ✓ Para evitar os riscos que estão sempre presentes quando utiliza um aparelho elétrico, é importante que esta máquina de lavar louça esteja instalada corretamente e que leia as instruções de segurança cuidadosamente para evitar utilizações indevidas e perigos. Depois de desembalar a máquina de lavar louça, verifique se não está danificada. Em caso de dúvida, não utilize o aparelho. Entre em contacto com o serviço de atendimento ao cliente através do 800 814 566.
- ✓ Verificar a embalagem, confirme se tem todas as peças listadas e decida qual a localização adequada para o seu produto.
- ✓ Se este produto tiver vidro, tenha cuidado durante a instalação ou utilização para evitar ferimentos pessoais ou danos no produto.
- ✓ Esta placa de especificações, exibida neste aparelho, apresenta todas as informações de identificação necessárias para encomendar peças de substituição.
- ✓ Se vender o aparelho, o oferecer ou deixar ao próximo morador quando mudar de casa, certifique-se de que entrega este manual, para que o novo proprietário se possa familiarizar com o aparelho e os respetivos avisos de segurança.

Antes de começar

- ✓ Este aparelho não pode ser utilizado com um temporizador externo, um comutador horário ou um sistema de comando à distância em separado.
- ✓ Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, remova todos os materiais de embalagem e limpe todas as peças. Consulte os detalhes fornecidos na secção "Cuidados e manutenção".

- ✓ A instalação tem de ser realizada em conformidade com todos os regulamentos locais atuais. Em caso de dúvida, entre em contacto com um profissional.
- ✓ Antes da instalação, escolha o local adequado para o produto.
- ✓ Não utilize este aparelho no exterior, em casas de banho ou ambientes húmidos ou em locais onde possa ficar molhado.
- ✓ Mantenha fora do alcance de crianças menores de 8 anos, a não ser que estas sejam continuamente vigiadas.
- ✓ Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto está a ser utilizado.
- ✓ Utilize o aparelho sempre sobre uma superfície estável, plana, seca e antiderrapante.
- ✓ O aparelho é exclusivo para uso doméstico.
- ✓ **AVISO:** Este aparelho destina-se apenas à limpeza de louças e talheres. NÃO PODE ser utilizado para outros fins, tais como a lavagem de roupas ou sapatos, a cozedura de alimentos a vapor ou outras tarefas semelhantes.

Segurança

- ✓ **AVISO:** Risco de incêndio e de choque elétrico.
- ✓ Apenas uma pessoa qualificada pode instalar este aparelho.
- ✓ Não instale ou utilize um aparelho danificado.
- ✓ Siga as instruções de instalação fornecidas com o aparelho.
- ✓ Tenha sempre cuidado ao mover o aparelho, pois é pesado. Utilize sempre luvas de segurança e calçado fechado.
- ✓ Não puxe o aparelho pelo puxador.
- ✓ Este aparelho está equipado com uma ficha de alimentação adequada ao seu país. Antes de ligar à alimentação elétrica, certifique-se de que a tensão da rede elétrica corresponde à tensão indicada na placa de classificação.
- ✓ **AVISO:** Risco de incêndio e de choque elétrico.
- ✓ Utilize sempre uma tomada à prova de choques instalada corretamente.
- ✓ Não use adaptadores de várias fichas e cabos de extensão.
- ✓ Certifique-se de que não danifica a ficha e o cabo de alimentação.
- ✓ Não deixe que os cabos de alimentação toquem ou se aproximem

da porta para módulo de eletrodomésticos, especialmente quando a porta estiver quente.

- ✓ Ligue a ficha de alimentação à tomada de alimentação apenas no final da instalação. Certifique-se de que é possível aceder à ficha de alimentação após a instalação.
- ✓ Se a tomada da rede elétrica estiver solta, não ligue a ficha de alimentação.
- ✓ Verifique regularmente se existem danos no cabo elétrico. Se o cabo de alimentação estiver danificado, este tem de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo técnico de assistência ou por pessoal devidamente qualificado a fim de evitar situações de perigo.
- ✓ Não puxe pelo cabo de alimentação para desligar o aparelho. Puxe sempre pela ficha de alimentação.
- ✓ Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos, se forem supervisionadas ou receberem instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão. Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. As crianças não devem brincar com o aparelho.
- ✓ Este aparelho está em conformidade com as diretivas europeias.
- ✓ Aviso! Risco de ferimentos, queimaduras e choques elétricos ou explosão.
- ✓ Não altere as especificações deste aparelho.
- ✓ Certifique-se de que as aberturas de ventilação não estão bloqueadas.
- ✓ Desative o aparelho depois de cada utilização.
- ✓ Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
- ✓ Não suporte o seu peso nem aplique pressão na porta aberta.
- ✓ Não utilize o aparelho como superfície de trabalho ou como superfície de armazenamento.
- ✓ Se o aparelho for instalado atrás de um painel de móveis (por exemplo, uma porta) certifique-se de que a porta nunca está fechada enquanto o aparelho está em funcionamento. O calor e

a humidade podem acumular-se atrás de um painel de móveis fechado e causar danos subsequentes ao aparelho, ao módulo de encastrar ou ao pavimento. Não feche o painel de móveis antes de o aparelho arrefecer completamente após a utilização.

- ✓ Nunca deixe a porta do produto aberta, exceto durante a colocação e remoção de itens no seu interior. Não deve manter a porta na posição aberta, pois pode representar um perigo de tropeçamento.
- ✓ AVISO: As facas e outros utensílios pontiagudos têm de ser carregados no cesto com as pontas voltadas para baixo ou colocados numa posição horizontal.
- ✓ Não abra a porta do aparelho durante o funcionamento, exceto se for necessário. Tenha cuidado com a libertação de vapor e água quente quando precisar de abrir a porta.
- ✓ Mantenha todos os produtos químicos e detergentes da máquina de lavar louça fora do alcance de crianças e animais de estimação. Não permita que estes entrem em contacto com a pele e os olhos. Não ingerir.
- ✓ A porta dispõe de uma mola e fecha automaticamente quando libertada. Não deixe a porta bater contra a parte frontal do aparelho.
- ✓ Quando puxa os cestos superior e inferior completamente para fora, a porta do produto suporta todo o peso dos cestos. Não coloque outras cargas sobre a porta, pois o produto poderá inclinar-se.
- ✓ Não será aceite qualquer responsabilidade ou reclamação ao abrigo da garantia em caso de danos decorrentes de uma má utilização ou de um manuseamento incorreto do aparelho.
- ✓ Deve ser utilizado o novo conjunto de mangueiras fornecido com o aparelho. Os conjuntos de mangueiras com uso prévio não podem ser utilizados.
- ✓ Nunca tente desmontar o aparelho. Não são aceites reclamações ao abrigo da garantia por danos causados devido a um manuseamento inadequado.
- ✓ Antes de efetuar a manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica.
- ✓ Limpe o aparelho regularmente para evitar a deterioração do material da superfície.

- ✓ Não utilize um dispositivo de limpeza a vapor para limpar este aparelho.
- ✓ Consulte a secção Cuidados e manutenção para obter informações sobre a limpeza e a manutenção da máquina de lavar louça.

Instalação

A instalação tem de ser efetuada por uma pessoa competente ou por um electricista qualificado. Antes de ligar a rede elétrica, certifique-se de que a tensão da rede corresponde à tensão na placa de classificação.

Este aparelho é fornecido com uma ficha adequada ao seu país.

O cabo não pode ser dobrado nem comprimido.

Verifique regularmente se existem danos no cabo elétrico.

AVISO: este é um aparelho de Classe I e TEM DE estar ligado à terra.

Este aparelho é fornecido com um cabo de alimentação de 3 núcleos, colorido da seguinte forma:

Castanho = L ou fase

Azul = N ou neutro

Verde e amarelo = E ou terra

O fusível sobresselente tem de estar classificado como 13 A (apenas para o Reino Unido).

Para evitar os riscos que estão sempre presentes quando utiliza um aparelho elétrico, é importante que este aparelho esteja instalado corretamente e que leia as instruções de segurança cuidadosamente para evitar utilizações indevidas e perigos. Guarde este manual de instruções para consulta futura e entregue-o a futuros proprietários. Depois de desembalar o aparelho, verifique se não está danificado. Em caso de dúvida, não use o aparelho e entre em contacto com o serviço de atendimento ao cliente.

O fabricante está isento de qualquer responsabilidade por danos pessoais ou materiais resultantes de uma instalação incorreta ou inadequada do aparelho. Qualquer instalação elétrica permanente tem de estar em conformidade com a mais recente regulamentação aplicável a cablagem para o seu país e, para a sua própria segurança, a instalação elétrica deve ser efetuada por um electricista qualificado ou um empreiteiro.

Dados técnicos

O fabricante está isento de qualquer responsabilidade por danos pessoais ou materiais resultantes de uma instalação incorreta ou inadequada do aparelho.

| | | |
|--|--|---------------|
| Fabricante | Kingfisher International Products Ltd. | |
| Número do modelo | CLSLDISHUK1/CLSLDISHEU1 | |
| PARÂMETRO | UNIDADE | PREÇO |
| Capacidade (n.º de conjuntos padrão) | peças | 11 |
| Classe de eficiência energética ¹ | – | E |
| Consumo de energia do programa Eco (EPEC) arredondado para três casas decimais ² | kWh/ciclo | 0,804 |
| Consumo de energia do programa padrão (SPEC) arredondado para três casas decimais | kWh/ciclo | 1,440 |
| Índice de eficiência energética (EEI) | – | 55,8 |
| Consumo de água no programa Eco (EPWC) arredondado para uma casa decimal | l/ciclo | 9,0 |
| Índice de desempenho de limpeza (IC) | – | 1,13 |
| Índice de desempenho de secagem (ID) | – | 1,09 |
| Duração do programa Eco (Tt) arredondada até ao minuto mais próximo | h:min | 03:58 |
| Consumo de energia no modo-desligado (Po) arredondado para duas casas decimais | W | 0,49 |
| Consumo de energia no modo-de espera (Psm) arredondado para duas casas decimais | W | 0,60 |
| O modo de espera inclui a apresentação de informações? | – | Não |
| Consumo de energia no modo de espera (Psm) (se aplicável), arredondado para duas casas decimais na condição de espera em rede (se aplicável), arredondado para duas casas decimais | W | Não aplicável |
| Consumo de energia no início com atraso (Pds) (se aplicável) arredondado para duas casas decimais | W | 1,00 |

| | | |
|---|-------------------------|----|
| Emissões de ruído aéreo | dB(A) re 1 pW | 47 |
| Classe de emissão de ruído aéreo ³ | - | C |
| Tipo de instalação | Encastrado | |
| Altura | 80,5 cm | |
| Largura | 44,8 cm | |
| Prof. (com conectores) | 55,8 cm | |
| Consumo de energia | 1850 W | |
| Tensão nominal/frequência | 220-240 V~ 50 Hz | |
| Pressão da água (pressão do fluxo) | 0,4-10 bar=0,04-1,0 MPa | |

Em conformidade com o regulamento 2019/2017 da UE. As informações também estão disponíveis no website: www.kingfisher.com/products

Disponibilidade de peças sobresselentes

Dependendo da peça sobressalente, esta estará disponível por um período mínimo de sete anos para reparadores profissionais ou durante dez anos, no mínimo, para reparadores profissionais e utilizadores finais. Contacte a linha de atendimento ao cliente para obter assistência ou visite: www.kingfisherspares.com

NOTAS:

- ¹ A (eficiência mais elevada) a G (eficiência mais baixa).
- ² Este programa Eco é adequado para a lavagem de louça com sujidade normal e é o programa mais eficiente em termos de consumo combinado de energia e de água.
- ³ A (ruído mais reduzido) a D (ruído mais elevado).

Resolução de problemas

TABELA DE ERROS

| Código de erro | Causa possível | Solução |
|----------------|---|--|
| E1 | Porta aberta durante o ciclo de lavagem | Feche a porta |
| E2 | Mau funcionamento da entrada de água | Verifique o fornecimento de água |
| E3 | Mau funcionamento do escoamento de água | Verifique os filtros |
| E4 | Avaria no sensor de temperatura | Contacte o serviço de apoio ao cliente |
| E5 | Transbordamento ou fuga de água | Contacte o serviço de apoio ao cliente |
| E6 | Fuga de água | Contacte o serviço de apoio ao cliente |
| E7 | Avaria do elemento de aquecimento | Contacte o serviço de apoio ao cliente |

TABELA DE PROBLEMAS

| Problema | Causas possíveis | Solução |
|---|--|--|
| A máquina de lavar louça não funciona | Fusível queimado ou o disjuntor no contador elétrico disparou | Substituir fusível ou repor o contador elétrico. Se este problema persistir, pode haver uma falha elétrica, pelo que deve entrar em contacto com o serviço de apoio ao cliente para obter aconselhamento |
| | Alimentação não está ligada | Verifique se a ficha está corretamente instalada e se a eletricidade está ligada |
| | A pressão da água é baixa | Verifique se a água está ligada e a ser fornecida |
| Bomba de escoamento não para de funcionar | Transbordamento possível | Contacte o serviço de apoio ao cliente |
| Ruído | Os ruídos da lavagem são normais, pois os itens podem mover-se durante o ciclo | Certifique-se de que a louça está colocada corretamente na máquina de lavar louça antes de iniciar o programa |

| Problema | Causas possíveis | Solução |
|---|---|---|
| Os pratos e talheres não estão completamente limpos | Colocação incorreta ou seleção de ciclo de lavagem errado | Certifique-se de que a máquina de lavar louça está carregada corretamente, os braços de pulverização não estão sujos nem obstruídos e selecione o ciclo correto com base no nível de sujidade |
| Filtros gordurosos e obstruídos | Limpeza e manutenção dos filtros em atraso | Retire e limpe todos os filtros regularmente e utilize uma solução de limpeza específica para máquinas de lavar louça. Siga sempre as instruções do fabricante sobre a utilização. |
| Os itens em vidro ou cerâmica tornam-se baços | Nem todos os itens em vidro ou cerâmica são laváveis na máquina de lavar louça | Certifique-se de que os itens delicados ou não laváveis na máquina são lavados apenas à mão |
| Aparecimento de manchas de ferrugem em talheres | Nem todos os talheres são laváveis na máquina de lavar louça ou não secam completamente | Certifique-se de que os itens delicados ou não laváveis na máquina são lavados apenas à mão ou secos à mão imediatamente após a conclusão do ciclo de lavagem |
| Resíduos de espuma de detergente após o ciclo | Detergente incorreto ou derrame de abrilhantador | Utilize um detergente correto e limpe o abrilhantador derramado antes de utilizar a máquina |
| O detergente não é totalmente utilizado ou permanece no respetivo compartimento | Algumas pastilhas 3 em 1 não são totalmente dissolvidas durante os ciclos de lavagem curtos ou o compartimento pode estar bloqueado por louça | Utilizar detergente em pó em vez de pastilhas 3 em 1 para ciclos de lavagem curtos e reorganizar o cesto superior antes da utilização |

As reparações devem ser realizadas apenas por um especialista qualificado. As reparações incorretas poderão originar danos consideráveis no equipamento e representar perigo para o utilizador; além disso, invalidam a garantia.

Para organizar um serviço de manutenção, entre em contacto com os nossos serviços de atendimento ao cliente através dos seguintes números de ligação gratuita; tem de ligar para o número correspondente ao país onde adquiriu a máquina de lavar louça. 800 814 566 portugal@kingfisherservice.co.uk

Garantia

Empenhamo-nos especialmente na seleção cuidada de materiais de elevada qualidade e utilizamos técnicas de fabrico que nos permitem criar produtos que incorporam design e durabilidade. Esta máquina de lavar louça Cooke & Lewis tem uma garantia do fabricante de 2 anos contra defeitos de fabrico, a partir da data de compra (se comprado na loja) ou data de entrega (se comprado online), sem custo adicional para uso doméstico normal (não profissional ou comercial).

Para apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia, é necessário apresentar a prova de compra (tal como um recibo, uma fatura de compra ou outra prova admissível em conformidade com a lei em vigor). Mantenha o comprovativo de compra num lugar seguro. Para esta garantia se aplicar, o produto comprado tem de ser novo; não se aplica a produtos em segunda mão ou a produtos de exibição. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, a garantia de qualquer produto de substituição expira no final do período da garantia do produto original.

Esta garantia cobre defeitos e falhas de produto, desde que o produto tenha sido utilizado para o fim a que se destina e tenha sido sujeito à instalação, limpeza, manutenção e a cuidados de acordo com as informações contidas nestes termos e condições, no manual do utilizador e na prática padrão, desde que a mesma não contrarie o manual de utilizador.

Esta garantia não cobre defeitos e danos causados pelo desgaste normal, nem danos que possam resultar de utilização indevida, instalação ou montagem incorreta, negligência, acidentes, utilizações indevidas ou modificações do produto. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, esta garantia não abrange, em caso algum, custos auxiliares (expedição, deslocação, custos de desinstalação e reinstalação, mão-de-obra, etc), ou danos diretos e indiretos.

Se o produto apresentar algum defeito, iremos, dentro de um prazo razoável, substituí-lo.

Os direitos no âmbito desta garantia têm força executiva no país onde adquiriu este produto. As questões relativas à garantia devem ser esclarecidas na loja onde adquiriu o produto. A garantia complementa e não afeta os seus direitos legais.

Se adquiriu este produto em Portugal - o distribuidor é responsável por quaisquer defeitos de conformidade do produto de acordo com os termos da lei relativa a garantias (Decreto-Lei N.º 67/2003), aditada pelo Decreto-Lei N.º 84/2008.

IMPORTANTE GUARDAR ESTAS INFORMAÇÕES PARA CONSULTA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE

**Manufacturer • Fabricant • Producent
Producător • Fabricante:**

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands
www.kingfisher.com/products

EN

www.diy.com
www.screwfix.com
www.screwfix.ie

Customer helpline (freephone):

UK 0800 324 7818
uk@kingfisherservice.com

Eire 1-800 932 230
eire@kingfisherservice.com

**To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products**

FR

www.castorama.fr
www.bricodepot.fr

Assistance téléphonique (sans frais) :

0805 114 951
france@kingfisherservice.com

**Pour consulter les manuels d'instructions
en ligne, rendez-vous sur le site
www.kingfisher.com/products**

PL

www.castorama.pl

Infolinia dla klientów (bezpłatna):

800 121 2222
poland@kingfisherservice.com

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,
odwiedź stronę www.kingfisher.com/products**

RO

www.bricodepot.ro

Asistență clienți (apel gratuit):

0800 895 099
romania@kingfisherservice.com

**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni
online, vizitați www.kingfisher.com/products**

ES

www.bricodepot.es

Línea de atención al cliente (número gratuito):

800 098 794
spain@kingfisherservice.com

**Para consultar los manuales de instrucciones
en línea, visite www.kingfisher.com/products**

PT

www.bricodepot.pt

Linha de atendimento ao cliente (gratuita):

800 814 566
portugal@kingfisherservice.co.uk

**Para consultar manuais de instruções online,
visite www.kingfisher.com/products**